

Making the railway system
work better for society.

Příručka

Příručka k žádostem o vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti – příručka pro žadatele

	<i>Vypracoval(a):</i>	<i>Platnost ověřil(a):</i>	<i>Schválil(a):</i>
<i>Jméno</i>	M. SCHITTEKATTE	S. D'ALBERTANSON	T. BREYNE
<i>Místo</i>	Team Leader	Technical Referent	Head of Unit
<i>Datum</i>	04/05/2020	04/05/2020	04/05/2020
<i>Podpis</i>			

Historie dokumentu

<i>Verze</i>	<i>Datum</i>	<i>Komentáře</i>
1.0	29. června 2018	Konečná verze k zveřejnění
1.1	28. března 2019	Sekce 6.1.2: drobné opravy Sekce 8: odvolání spravované v ERADIS Příloha: vyjasnění použití EIN
1.2	04. smět 2020	Upřesňující opravy a doplnění nových informací

Tento dokument není právně závazným předpisem Evropské agentury pro železnice. Nejsou jím dotčeny rozhodovací procesy stanovené příslušnými právními předpisy EU. Závazný výklad právních předpisů EU je výlučně v kompetenci Soudního dvora Evropské unie.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

1 Úvod

Za bezpečný provoz železničního systému a za usměrňování souvisejících rizik odpovídají v rámci své působnosti železniční podniky a provozovatelé infrastruktury. Za vhodný způsob splnění této povinnosti se považuje zřízení systému zajišťování bezpečnosti.

Jednotné osvědčení o bezpečnosti dokládá, že železniční podnik zavedl systém zajišťování bezpečnosti a je schopen dostát zákonným požadavkům dle čl. 10 odst. 3 směrnice (EU) 2016/798.

Přístup k železniční infrastruktuře má být umožněn pouze železničním podnikům, které mají platné jednotné osvědčení o bezpečnosti.

Jednotné osvědčení o bezpečnosti je platné pro danou oblast provozu, tj. síť nebo sítě v jednom či několika členských státech, kde železniční podnik zamýšlí zajišťovat svůj provoz.

V závislosti na oblasti provozu je příslušným orgánem pro vydání osvědčení (dále také „orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti“) buď Agentura Evropské unie pro železnice (dále také „agentura“), nebo příslušný vnitrostátní bezpečnostní orgán. Kvůli lepší orientaci v textu vychází pokyny v tomto dokumentu ze situace, kdy za vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti nese odpovědnost agentura, není-li uvedeno jinak. Jedná se mj. o spolupráci s jedním nebo více vnitrostátními bezpečnostními orgány závislými na oblasti provozu. Tatáž pravidla se však vztahují i na případ, kdy je žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti adresována vnitrostátnímu bezpečnostnímu orgánu.

Tento dokument je živým dokumentem, který byl vypracován ve spolupráci s vnitrostátními bezpečnostními orgány a zástupci odvětví. Má být neustále zlepšován, a to na základě zpětné vazby uživatelů a s přihlédnutím ke zkušenostem získaným při provádění směrnice (EU) 2016/798 a příslušných právních předpisů Unie.

1.1 Účel příručky

Účelem této příručky je pomoci železničním podnikům lépe porozumět procesu žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti.

Příručka popisuje zejména:

- › podmínky žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti,
- › způsob podání žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti,
- › strukturu a obsah dokumentů, které má v rámci žádosti železniční podnik předložit,
- › podrobnosti posuzování bezpečnosti,
- › podmínky aktualizace nebo přezkoumání jednotného osvědčení o bezpečnosti a
- › podmínky omezení či odebrání jednotného osvědčení o bezpečnosti.

1.2 Komu je tato příručka určena?

Tento dokument je určen železničním podnikům (dále také „žadatelé“), které chtějí podat žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti.

1.3 Oblast působnosti

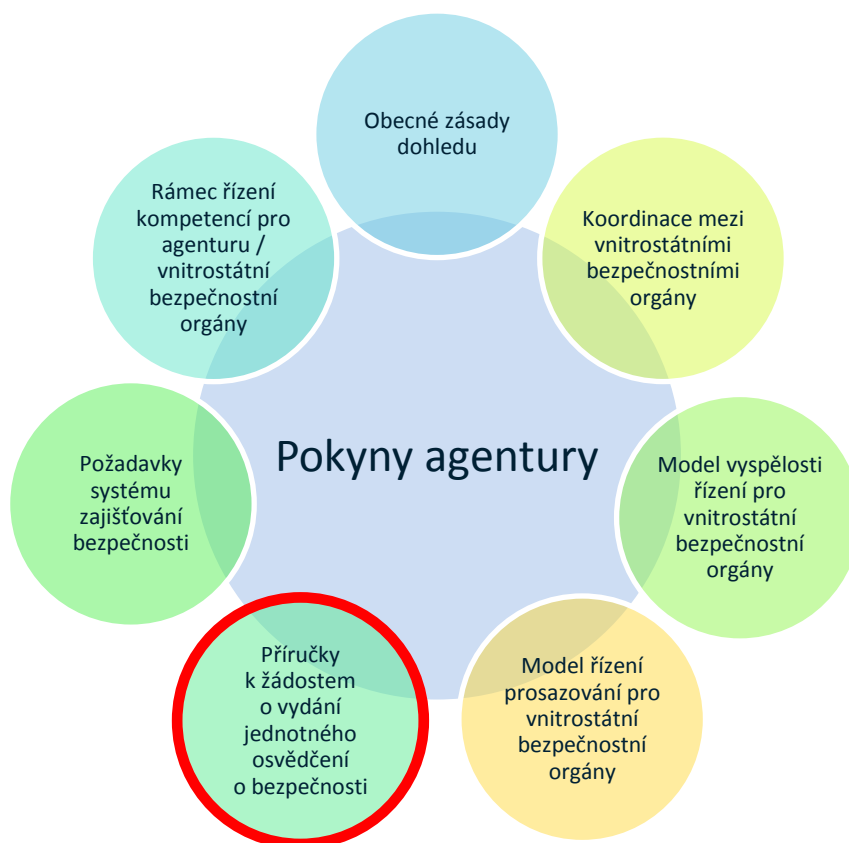
V tomto dokumentu jsou uvedeny podrobné praktické informace, které mají v první řadě pomoci žadatelům, aby porozuměli požadavkům kladeným na jednotná osvědčení o bezpečnosti podle ustanovení v evropském právním rámci. Tuto příručku doplňuje příručka pro vnitrostátní bezpečnostní orgány. Příručka pro vnitrostátní bezpečnostní orgány by měla popisovat a vysvětlovat procesní pravidla na vnitrostátní úrovni, a to včetně dokumentů, kterými musí žadatel doložit splnění vnitrostátních předpisů, příslušné jazykové

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

politiky vnitrostátního bezpečnostního orgánu (nebo členského státu) a dalších informací o odvoláních proti rozhodnutím vnitrostátního bezpečnostního orgánu.

1.4 Struktura pokynů

Tento dokument je jednou ze dvou příruček k žádostem, které agentura zveřejnila v souvislosti s vydáváním jednotných osvědčení o bezpečnosti (*druhá příručka je určena orgánům*). Zároveň je součástí souboru příruček agentury, které mají pomoci železničním podnikům, provozovatelům infrastruktury, vnitrostátním bezpečnostním orgánům a agentuře při výkonu jejich funkce a plnění jejich úkolů v souladu se směrnicí (EU) 2016/798. Informace uvedené v této příručce jsou doplněny dalšími pokyny, které vytvoří vnitrostátní bezpečnostní orgány podle popisu uvedeného výše.



Obrázek 1: Soubor pokynů agentury

1.5 Právní rámec Evropské unie

Jedním ze tří legislativních aktů, které tvoří technický pilíř čtvrtého železničního balíčku, je **směrnice (EU) 2016/798 o bezpečnosti železnic**. Účelem této směrnice je zjednodušení a harmonizace posuzování bezpečnosti, a to snížením zátěže a nákladů žadatelů o jednotné osvědčení o bezpečnosti, a to bez ohledu na jejich oblast provozu a na to, který orgán odpovídá za vydání osvědčení.

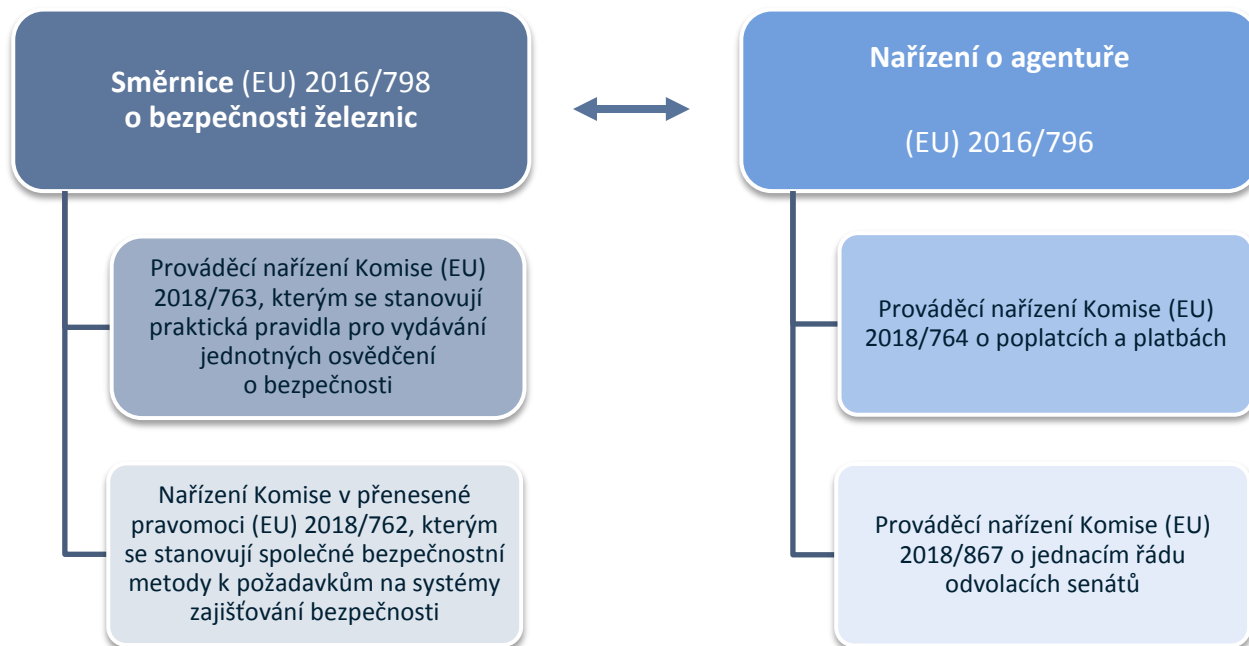
V souladu se směrnicí (EU) 2016/798 je účelem jednotného osvědčení o bezpečnosti doložit, že železniční podnik:

- › zavedl svůj systém zajišťování bezpečnosti podle požadavků článku 9 směrnice (EU) 2016/798,
- › splňuje požadavky stanovené v příslušných oznámených vnitrostátních předpisech a

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

- › je schopen zajistit bezpečný provoz.

Právní rámec EU týkající se vydávání jednotných osvědčení o bezpečnosti je shrnut níže, viz Obrázek 2.



Obrázek 2: Přehled právního rámce Evropské unie

Nařízení o Agentuře Evropské unie pro železnice (EU) 2016/796, které je jedním ze dvou legislativních aktů technického pilíře čtvrtého železničního balíčku, mimo jiné popisuje úlohu a povinnosti agentury při vydávání jednotných osvědčení o bezpečnosti.

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/763, kterým se stanovují pravidla pro vydávání jednotných osvědčení o bezpečnosti, dále prohlubuje harmonizaci přístupu k certifikaci bezpečnosti na úrovni Unie i spolupráci zúčastněných stran při procesu posuzování bezpečnosti. Nařízení tudíž objasňuje povinnosti agentury, vnitrostátních bezpečnostních orgánů i žadatelů a obsahuje ustanovení nutná pro bezproblémovou spolupráci uvedených subjektů. Příloha II nařízení uvádí strukturovaný a kontrolovatelný proces, který zajišťuje, že příslušné orgány (tj. agentura a vnitrostátní bezpečnostní orgány) budou v podobných případech rozhodovat obdobně a že všechny orgány používají obdobný proces posuzování.

Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/762, kterým se stanovují společné bezpečnostní metody k požadavkům na systémy zajišťování bezpečnosti (dále také „CSM k SMS“), v příloze I uvádí požadavky, které budou příslušné orgány vyhodnocovat při posuzování relevance, konzistentnosti a vhodnosti systémů zajišťování bezpečnosti železničních podniků. Splnění těchto požadavků musí žadatelé o jednotné osvědčení o bezpečnosti doložit v žádosti.

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/764 stanovuje poplatky a platby agentury a související platební podmínky, a to zejména:

- › poplatky a platby, které agentura u obdržených žádostí účtuje, a to včetně nákladů na provedení úkolů, kterými je pověřen vnitrostátní bezpečnostní orgán, a
- › poplatky za služby agentury.

Výše uvedené nařízení se nevztahuje na poplatky a platby, které vnitrostátní bezpečnostní orgán účtuje u jemu zasláných žádostí platných na vnitrostátní úrovni. Tyto poplatky a platby jsou tudíž upraveny na vnitrostátní úrovni.

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/867, kterým se stanoví jednacím řád odvolacích senátů agentury. Tyto předpisy popisují zejména postup, který se uplatňuje při odvolání nebo rozhodčím řízení týkajícím se agentury vydávající jednotné osvědčení o bezpečnosti. Uvádějí podrobnosti o podání odvolání, o vedení odvolacího senátu a o pravidlech hlasování, o podmínkách náhrady výdajů jejich členů atd.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Obsah

1	Úvod	2
1.1	Účel příručky	2
1.2	Komu je tato příručka určena?	2
1.3	Oblast působnosti	2
1.4	Struktura pokynů	3
1.5	Právní rámec Evropské unie	3
2	Podmínky žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti	8
3	Jak podat žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti?.....	10
3.1	Podání žádosti.....	10
3.2	Jednotné kontaktní místo	11
3.3	Výběr orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti.....	12
3.4	Jazyková politika	12
3.5	Poplatky a platby	13
4	Školící střediska, subjekty odpovědné za údržbu a nebezpečné věci	14
5	Struktura a obsah žádosti	15
6	Posuzování bezpečnosti	17
6.1	Proces posuzování bezpečnosti	17
6.1.1	Přípravná konzultace	19
6.1.2	Přijetí žádosti	20
6.1.3	Prvotní kontrola	20
6.1.4	Podrobné posouzení	21
6.1.5	Rozhodování a uzávěrka posuzování	22
6.2	Časový rámec posouzení bezpečnosti.....	22
6.3	Nouzová opatření.....	23
6.4	Komunikace	24
6.5	Řešení otázek.....	24
6.5.1	Použití záznamu otázek k řešení	24
6.5.2	Kategorizace otázek k řešení.....	25
6.6	Audity, inspekce nebo kontroly.....	26
6.7	Vazby mezi posuzováním a výkonem dohledu	27
7	Rozhodčí řízení, přezkoumání, odvolání a soudní přezkum	28
7.1.1	Rozhodčí řízení.....	28
7.1.2	Přezkoumání	28
7.1.3	Odvolání.....	29
7.1.4	Soudní přezkum	29
8	Aktualizace a obnovení jednotného osvědčení o bezpečnosti	31
8.1	Posouzení potřeby aktualizace jednotného osvědčení o bezpečnosti	31

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

8.1.1	Druh a rozsah činnosti	32
8.1.2	Rozšíření oblasti provozu	32
8.1.3	Změna právního rámce v oblasti bezpečnosti	32
8.1.4	Změna podmínek, za kterých bylo jednotné osvědčení o bezpečnosti vydáno.....	33
8.1.5	Příklady změn, které mohou vyžadovat aktualizaci osvědčení o bezpečnosti.....	33
8.2	Obnovení jednotného osvědčení o bezpečnosti.....	34
9	Omezení či odebrání jednotného osvědčení o bezpečnosti.....	36
Příloha	Pokyny k obsahu žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti	37

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

2 Podmínky žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti

Směrnice (EU) 2016/798 se týká železničního systému členských států a od železničních podniků, které chtějí mít podle své deklarované oblasti provozu přístup k železniční infrastruktuře jednoho či více členských států, vyžaduje jednotné osvědčení o bezpečnosti.

Železniční podniky, jejichž hlavním předmětem podnikání je přeprava zboží a/nebo cestujících bez ohledu na to, zda pouze zajišťují trakci, musí mít licenci podle směrnice 2012/34/EU. U těchto železničních podniků jsou podmínkami pro přístup k železniční infrastruktuře platná licence a jednotné osvědčení o bezpečnosti.

Ustanovení směrnice (EU) 2016/798 platí pouze pro železniční společnosti, které spadají do její působnosti, což závisí na tom, jak členské státy provedly tuto směrnici do svého práva. Jelikož členské státy mohou z oblasti působnosti směrnice (EU) 2016/798 stanovit výjimky, nemusí být jednotné osvědčení o bezpečnosti vyžadováno v těchto případech:

- a) *železniční infrastruktura v soukromém vlastnictví, včetně vedlejších kolejí, používaná vlastníkem nebo provozovatelem pro účely jejich nákladní dopravy či osobní dopravy pro nekomerční účely a vozidla používaná výlučně na této infrastruktuře;*
- b) *infrastruktura a vozidla vyhrazené výlučně pro místní, historické nebo turistické využití;*
- c) *městská kolejová infrastruktura příležitostně využívaná pro těžká kolejová vozidla za provozních podmínek městských kolejových systémů, pouze pokud je nezbytná k používání takových vozidel z důvodů propojenosti; a*
- d) *vozidla používaná především na městské kolejové infrastruktuře, která jsou však vybavena některými díly pro těžká kolejová vozidla nezbytnými pro umožnění tranzitu na omezeném úseku těžké kolejové infrastruktury, a to pouze z důvodů propojenosti.*

To, které výše uvedené výjimky v daném členském státě platí, mají vnitrostátní bezpečnostní orgány společně s případným odůvodněním uvést ve svých příslušných příručkách.

Může se stát, že pro zamýšlenou oblast provozu nebudou výjimky zavedené dotčenými členskými státy stejné. Jeden členský stát může z oblasti působnosti směrnice (EU) 2016/798 například vyjmout provoz na vedlejších kolejích železniční infrastruktury v soukromém vlastnictví, zatímco jiný členský stát ne. V takovém případě je důležité, aby železniční podnik ve své žádosti popsal a vysvětlil druh činnosti v jednotlivých členských státech, v nichž má v úmyslu zajišťovat provoz, a rovněž případně uvedl zvláštní vnitrostátní rysy daného druhu činnosti (viz také bod 2.6 Příloha).

V každém případě se však musí žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti vždy vztahovat na druhy činnosti v dotčené oblasti provozu. Například železniční podnik, který poskytuje pouze trakci nákladních vozů, musí mít jednotné osvědčení o bezpečnosti pro nákladní dopravu (včetně či vyjma přepravy nebezpečných věcí). Chce-li tentýž železniční podnik poskytovat i trakci osobních vozů, musí mít jednotné osvědčení o bezpečnosti pro nákladní i osobní dopravu (včetně či vyjma přepravy nebezpečných věcí a včetně či vyjma vysokorychlostních služeb). Společnosti provozující vozidla pro údržbu tratí v železniční síti, která spadají do oblasti působnosti směrnice (EU) 2016/798, musí být zahrnuty do systému zajišťování bezpečnosti. To lze provést buď prostřednictvím jejich jednotného osvědčení o bezpečnosti, nebo poskytnutím služeb provozovateli infrastruktury jako subdodavatelé a prostřednictvím jejich systému zajišťování bezpečnosti. V tomto druhém případě je provozovatel infrastruktury plně odpovědný za dodané produkty nebo poskytnuté služby a jeho subdodavatel nemusí mít jednotné osvědčení o bezpečnosti.

Přestože je třeba na úrovni Unie usilovat o harmonizovaný a jednotný přístup, k podobným případům, kdy se různé členské státy chovají z hlediska osvědčení o bezpečnosti ke stejné společnosti různě (tj. jeden členský stát pro daný druh činnosti jednotné osvědčení o bezpečnosti vyžaduje, zatímco jiný stát ne), docházet může.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.



V rámci své činnosti budou provozovatelé infrastruktury možná muset využívat vlaky, revizní vozidla, traťové stroje a jiná zvláštní vozidla pro různé účely, například pro přepravu materiálu a/nebo dopravu osob při výstavbě či údržbě infrastruktury, pro údržbu drážního majetku nebo pro řízení mimořádných situací. V takovém případě se má za to, že provozovatel infrastruktury provádí činnost jako železniční podnik podle svého systému zajišťování bezpečnosti a schválení z hlediska bezpečnosti, aniž by bez ohledu na případné vlastnictví daných vozidel musel žádat o samostatné jednotné osvědčení o bezpečnosti.



Činnost na vedlejších kolejích, jako je nakládka vagónů, je průmyslovou činností, která hraničí se zvláštní drážní činností, například sestavováním, přípravou a provozem souprav vozidel, které jsou vlakem nebo budou jako vlak využity. Do této činnosti patří i připojování různých vozidel za účelem vytváření a posunování souprav vozidel nebo vlaků. Provoz vlaků či souprav vozidel v železniční síti v rámci odpovědnosti provozovatele infrastruktury není povolen, pokud se na něj nevztahuje jednotné osvědčení o bezpečnosti (nebo schválení z hlediska bezpečnosti). To znamená, že tento provoz mohou provádět pouze železniční podniky (nebo provozovatelé infrastruktury), které jsou držiteli platného osvědčení o bezpečnosti (nebo schválení z hlediska bezpečnosti), nebo jiný subjekt, který pro daný železniční podnik (nebo daného provozovatele infrastruktury) pracuje v rámci jeho systému zajišťování bezpečnosti jako subdodavatel.

3 Jak podat žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti?

3.1 Podání žádosti¹

Po železničních podnicích se požaduje, aby žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti podávaly prostřednictvím přístupového místa jednotného kontaktního místa na [webových stránkách agentury](#).



Doporučuje se, aby žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti byla podána **nejméně šest měsíců** před:

- a) *plánovaným zahájením nového provozu železniční dopravy, který vyžaduje **nové jednotné osvědčení o bezpečnosti**;*
- b) *plánovaným datem zahájení provozu železniční dopravy po jedné či několika podstatných změnách druhu či rozsahu činnosti nebo oblasti provozu, které vyžadují **aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti**; nebo*
- c) *vypršením platnosti stávajícího jednotného osvědčení o bezpečnosti, které pro pokračování drážního provozu vyžaduje **obnovení osvědčení**.*

Tento časový rámec je zaměřen na zmírnění potenciálních rizik spojených s prodloužením lhůty pro posouzení, například pokud soubor žádosti není uspokojivý a žadatel potřebuje další čas k poskytnutí doplňujících informací. To by mohlo zabránit zahájení provozu v plánované datum nebo by mohlo narušit kontinuitu činnosti již certifikovaného železničního podniku (viz též oddíl 6.3).

Žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti může být zamítnuta, pokud:

- a) *žadatel podá žádost (o nové osvědčení, jeho aktualizaci či obnovení) v okamžiku, kdy se již posuzuje žádost jiná (bez ohledu na druh či rozsah činnosti a oblast provozu);*
- b) *žadatel již je držitelem platného jednotného osvědčení o bezpečnosti, které vydal orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti, a chce oblast provozu rozšířit do jiného členského státu tím, že v něm požádá o nové jednotné osvědčení o bezpečnosti;*
- c) *žadatel již je držitelem platného jednotného osvědčení o bezpečnosti a bez ohledu na druh či rozsah činnosti a oblast provozu podá žádost o „nové“ osvědčení;*
- d) *žadatel žádá o obnovení nebo aktualizaci osvědčení, ale není držitelem platného jednotného osvědčení o bezpečnosti.*

Nastane-li některá z uvedených situací, jednotné kontaktní místo na ni žadatele upozorní ještě před podáním žádosti a požádá o provedení příslušných změn.

Podá-li žadatel žádost prostřednictvím jednotného kontaktního místa i přes toto upozornění, ke kontaktování žadatele a vyžádání dalších informací je vyzván orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti. V závislosti na vyjádření žadatele orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti může žádost zamítnout nebo na žádost žadatele posuzování žádosti ukončit.

V průběhu přechodu od regulačního režimu podle směrnice 2004/49/ES o bezpečnosti železnic na regulační režim podle směrnice (EU) 2016/798 o bezpečnosti železnic dostane žadatel upozornění i tehdy, pokud je držitelem několika osvědčení o bezpečnosti podle části A a zároveň žádá o obnovení či aktualizaci pouze

¹ Před podáním žádosti se žadateli doporučuje, aby orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti požádal o přípravnou konzultaci.

jediného osvědčení. V upozornění je žadatel informován o tom, že nové jednotné osvědčení o bezpečnosti nahradí všechna platná osvědčení. Je třeba poznamenat, že všechny **první** žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti, ať už byl žadatel držitelem předchozího osvědčení o bezpečnosti či nikoli, by do jednotného kontaktního místa měly být zapsány jako „nové“ žádosti. Pokud byl žadatel držitelem předchozího osvědčení o bezpečnosti podle předchozího režimu, orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti k tomu může při posuzování žádosti přihlídnout.

Obecně platí, že po podání žádosti na jednotném kontaktním místě již není možné žádost upravovat, pokud o to nepožádá žadatel. Ukončení posuzování žádosti může žadatel požadovat i v průběhu posuzování, například s cílem snížit náklady, pokud dojde k závěru, že žádosti pravděpodobně nebude vyhověno. Takové žádosti se formálně adresují orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti a podávají se prostřednictvím jednotného kontaktního místa pomocí záznamu otázek k řešení (viz oddíl 3.2).

Novou žádost může žadatel podat na základě předchozího požadavku o přípravnou konzultaci (viz oddíl 6.1.1) nebo předchozí žádosti. To může být užitečné zejména k tomu, aby se předešlo rozporům mezi jednotlivými žádostmi a aby se urychlil proces podání.

3.2 Jednotné kontaktní místo

Jednotné kontaktní místo je informační platforma pro podávání žádostí o jednotné osvědčení o bezpečnosti. Je k dispozici ve všech úředních jazycích Unie a spravuje ji agentura.

Podávat žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti mohou pouze registrovaní uživatelé jednotného kontaktního místa. Uživatelem je ve své podstatě fyzická osoba, kterou žadatel pověří správou procesu podání žádosti na jednotném kontaktním místě. Důrazně se doporučuje, aby registrovaný uživatel byl někdo z organizace žadatele a aby organizace zavedla opatření, která mají zajistit, aby registrovaný uživatel v ní vždy byl. Uživatel, který na jednotném kontaktním místě podá žádost, se zároveň stává kontaktní osobou pro veškerou komunikaci o žádosti. Kontaktní osoba žadatele však může dát právo k přístupu k žádosti i jiným interním (či externím) osobám. Za správu uživatelů v rámci organizace, jakož i za správu souvisejících přístupových práv k žádostem zodpovídá výhradně žadatel.

Jednotné kontaktní místo má funkci záznamu otázek k řešení, který v průběhu posuzování bezpečnosti slouží ke komunikaci mezi orgány a žadatelem. Po podání žádosti orgány záznam otázek k řešení používají k zaznamenávání veškerých identifikovaných otázek k řešení a žadatel je žádán, aby se k nim vyjádřil přímo do záznamu. Tzv. otázky může v záznamu vytvořit i žadatel, zejména chce-li požádat o ukončení posuzování žádosti nebo omezení jejího rozsahu.

Smyslem jednotného kontaktního místa je zaznamenávání výsledků a výstupů procesu posuzování včetně zdůvodnění. Uvádí rovněž status jednotlivých fází posuzování bezpečnosti, jejich výsledek i rozhodnutí o vydání (nevydání) jednotného osvědčení o bezpečnosti. Je-li do posuzování bezpečnosti zapojeno více orgánů, výsledky jejich posouzení dává dohromady agentura a konečný výsledek žadateli sdělí prostřednictvím jednotného kontaktního místa.

Jednotné kontaktní místo také zajišťuje správu konfigurace všech nahraných dokumentů. Do žádosti, k výsledkům a výstupům posouzení i k případnému jednotnému osvědčení o bezpečnosti má žadatel přístup pouze pro čtení. V průběhu posuzování může žadatel na žádost orgánů podávat nové nebo zrevidované dokumenty.

Každý žadatel má právo kdykoli připravit a předložit platné žádosti prostřednictvím jednotného kontaktního místa v souladu s použitelnými právními předpisy EU v oblasti železnice, specifikacemi a podmínkami používání jednotného kontaktního místa. Pokud agentura jedná jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti, žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti se podává agentuře, která musí žádost předat vnitrostátnímu bezpečnostnímu orgánu nebo orgánům příslušným pro oblast provozu za účelem kontroly části věnované vnitrostátním předpisům.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

V takových případech soulad s veškerými formálními a věcnými pravidly, požadavky, předpoklady nebo podmínkami spojenými s administrativními otázkami, například:

- › dokončení a formální podání žádosti do jednotného kontaktního místa,
- › obsah formálního potvrzení přijetí žádosti agenturou,
- › požadavek na podpis žádosti v rámci jednotného kontaktního místa a zpráv agentury, včetně konečných rozhodnutí/aktů a
- › jakékoli další relevantní otázky, na které se vztahují právní předpisy EU,

spadá do výlučné odpovědnosti agentury, která stanovuje příslušné specifikace. V souvislosti s výše uvedenými administrativními otázkami by proto všechny vnitrostátní bezpečnostní orgány zapojené do posuzování žádosti (kdy agentura jedná jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti) měly každou žádost předloženou v rámci jednotného kontaktního místa považovat za platnou, a to i vzhledem k tomu, že pokud agentura jedná jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti, vztahují se na ni právní předpisy EU a nikoli vnitrostátní požadavky stanovené ve vnitrostátním správním právu členských států EU.

Více informací o funkcích jednotného kontaktního místa naleznete v *uživatelské příručce k jednotnému kontaktnímu místu*.

3.3 Výběr orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti

Týká-li se oblast provozu žadatele pouze jednoho členského státu, může si v jednotném kontaktním místě vybrat, zda za vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti ponese odpovědnost agentura, nebo vnitrostátní bezpečnostní orgán.

Železniční podniky mohou provozovat služby až do hraničních stanic sousedního členského státu. Jsou-li vlastnosti sítě i provozní předpisy podobné, rozšíření oblasti provozu se nevyžaduje, a tyto případy lze tedy po konzultaci a dohodě s příslušnými vnitrostátními bezpečnostními orgány zahrnout pod provoz, který by byl jinak omezen na území jednoho členského státu. Hraniční stanice musí žadatel uvést v žádosti (viz též oddíl 5).

Zahrnuje-li oblast provozu žadatele několik členských států, orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti je agentura, a žadatel tudíž tento orgán určený v jednotném kontaktním místě změnit nemůže.

Zvolení orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti je závazné až do dokončení nebo ukončení posuzování bezpečnosti, to znamená, že po podání žádosti na jednotném kontaktním místě již žadatel nemůže zvolený orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti změnit.

Zasahuje-li oblast provozu pouze do jednoho členského státu, může se při přípravné konzultaci (viz oddíl 6.1.1) žadatel rozhodnout, že požadavek adresuje jinému orgánu. V takovém případě je třeba po ukončení první žádosti podat na jednotném kontaktním místě novou žádost o přípravnou konzultaci.

3.4 Jazyková politika

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti vnitrostátní bezpečnostní orgán, žádost se podává v úředním jazyce členského státu zamýšlené oblasti provozu podle příručky k podání žádosti příslušného vnitrostátního bezpečnostního orgánu.

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, žádost se podává v těchto jazycích:

- › část žádosti, která se týká zavedení systému zajišťování bezpečnosti, se vypracovává v jednom z úředních jazyků Unie,
- › část žádosti, která se týká prokázání splnění požadavků oznámených vnitrostátních předpisů, se vypracovává v jazyce, který stanoví členský stát zamýšlené oblasti provozu a který příslušný vnitrostátní bezpečnostní orgán uvádí v příručce k žádostem.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Vnitrostátní bezpečnostní orgán zamýšlené oblasti provozu může od žadatele vyžadovat překlad částí dokumentů, jež se týkají ověření souladu s příslušnými vnitrostátními předpisy, do jazyka, který bude pro daný orgán přijatelný. Vnitrostátní bezpečnostní orgán to však může požadovat pouze u popisu či jiného prokázání toho, jak systém zajišťování bezpečnosti splňuje požadavky oznámených vnitrostátních předpisů, a není oprávněn požadovat překlad celého systému zajišťování bezpečnosti.

Žadatelům se doporučuje, aby s potřebou překladu počítali již při plánování podání žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti.

3.5 Poplatky a platby

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti vnitrostátní bezpečnostní orgán, ukládá poplatky a platby podle vnitrostátních právních předpisů. Podrobné informace jsou uvedeny v příručce k žádostem příslušného vnitrostátního bezpečnostního orgánu.

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, poplatky a platby v souvislosti s vydáním, aktualizací nebo obnovením jednotného osvědčení o bezpečnosti ukládá podle prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/764 o *poplaccích a platbách splatných Agentuře Evropské unie pro železnice a o podmínkách jejich úhrady*.



Poplatky a platby jsou definovány takto:

- › **poplatky:** částky účtované za získání, spravování, aktualizaci nebo odebrání jednotného osvědčení o bezpečnosti,
- › **platby:** částky účtované za ostatní služby, např. přípravnou konzultaci, audit, inspekce nebo kontroly.

Výše poplatků a plateb je součtem:

- › počtu hodin, které agentura vynaložila na zpracování žádosti, vynásobeného hodinovou sazbou agentury, a
- › relevantních nákladů vnitrostátních bezpečnostních orgánů vzniklých zpracováním vnitrostátní části žádosti.

Hodinová sazba agentury má pokrýt jak její přímé náklady (např. mzdové náklady a cestovní výdaje), tak nepřímé náklady (např. na řídicí či podpůrné služby, jako je sekretariát, finance a režijní náklady). Poplatky nezahrnují náklady na audit, které se účtují samostatně.

Podle výše uvedeného vzorce se účtují i přípravné konzultace (viz oddíl 6.1.1).

V případě zamítnutí žádosti nebo ukončení jejího posuzování na žádost žadatele hradí žadatel poplatky a platby účtované za již poskytnuté služby.

V případě, že agentura je orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti, je oznámení o fakturaci spravováno prostřednictvím jednotného kontaktního místa. Faktura je nahrána do spisu a oznámení spolu s informací o splatnosti je zasláno registrovanému uživateli, kterého žadatel pověřil správou žádosti. Postup oznamování se řídí stejnými zásadami jako oznamování otázek. V souladu s prováděcím aktem o poplaccích a platbách jsou faktury splatné ve lhůtě 60 kalendářních dnů od data doručení žadatelé.

Pokud tak žadatel neučinil v předchozí žádosti, je povinen k žádosti podávané k agentuře přiložit platný podepsaný formulář právního subjektu s požadovanými doklady, kterými doloží svoji způsobilost k právním úkonům a status.

4 Školící střediska, subjekty odpovědné za údržbu a nebezpečné věci

V souladu s článkem 5 rozhodnutí Komise 2011/765/EU a čl. 13 odst. 2 směrnice (EU) 2016/798 může být uznání školícího střediska, které spadá pod železniční podnik, uvedeno v jeho jednotném osvědčení o bezpečnosti v případě, že jsou splněny tyto podmínky:

- › železniční podnik není jediným poskytovatelem školení na trhu,
- › železniční podnik poskytuje školení pouze svým vlastním zaměstnancům.

V takovém případě se doporučuje, aby příslušný vnitrostátní bezpečnostní orgán ve své zprávě o posouzení potvrdil uznání školícího střediska železničního podniku a aby toto prohlášení o uznání bylo uvedeno v jednotném osvědčení o bezpečnosti. Splňuje-li žadatel výše uvedené podmínky, musí ve své žádosti v poli pro další informace uvést, zda chce být v rámci žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti uznán jako školící středisko.

Železniční podniky, které působí jako subjekty odpovědné za údržbu a udržují vozidla výhradně pro vlastní provoz, nemají v souladu s čl. 3 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/779 povinnost být držitelem „osvědčení pro subjekt odpovědný za údržbu“. Jejich systém údržby však musí být i tak v souladu s přílohou II nařízení (EU) 2019/779. Železniční podnik musí k žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti při jejím podání přiložit vhodné doklady prokazující soulad s přílohou.

Žadatel si musí být vědom, že jestliže označil za součást provozních činností přepravu nebezpečných věcí, orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti bude konzultovat příslušný orgán pro přepravu nebezpečného zboží po železnici. Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, tato konzultace se uskuteční prostřednictvím příslušného vnitrostátního bezpečnostního orgánu nebo orgánů pro oblast provozu. Žadatel bude muset určit příslušný orgán pro přepravu nebezpečných věcí a prostřednictvím jednotného kontaktního místa předložit nezbytné doklady prokazující soulad s předpisy o přepravě nebezpečných věcí po železnici v rámci svého systému zajišťování bezpečnosti.

5 Struktura a obsah žádosti

Žádost tvoří:

- › formulář žádosti,
- › podepsaný formulář právního subjektu s požadovanými doklady k doložení způsobilosti k právním úkonům a statusu². Má-li žadatel zvláštní fakturační adresu, doporučuje se uvést tyto informace v samostatném souboru a nahrát jej do jednotného kontaktního místa,
- › písemný doklad o zavedení systému zajišťování bezpečnosti podle čl. 10 odst. 3 písm. a) směrnice (EU) 2016/798,
- › písemný doklad o splnění podmínek příslušných vnitrostátních předpisů oznámených podle článku 8 směrnice (EU) 2016/798,
- › křížové odkazy v rámci dokumentace systému zajišťování bezpečnosti s cílem určit umístění důkazu o tom, že jsou splněny příslušné požadavky CSM k SMS, platné technické specifikace pro interoperabilitu k subsystému provoz a řízení dopravy a požadavky příslušných vnitrostátních předpisů, a
- › aktuální stav plánů nápravných opatření k nápravě případů závažného nesouladu nebo jiných skutečností k nápravě, jež byly zjištěny při dohledových činnostech, které proběhly od minulého posuzování. U žádosti o obnovení či aktualizaci již vydaného jednotného osvědčení o bezpečnosti by toto mělo zahrnovat i případné dílčí přetrvávající nesrovnalosti dle zjištění minulého posouzení.

Žádost se podává elektronicky prostřednictvím webových formulářů v systému jednotného kontaktního místa. Pokyny k obsahu žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti jsou uvedeny v Příloha této příručky.

Žádost musí být stručná, ucelená a musí obsahovat veškeré potřebné údaje.

Pomocí elektronických kontrolních seznamů nebo šablon, které jsou k dispozici na jednotném kontaktním místě, musí žadatel své písemné doklady samostatně porovnat vůči:

- › požadavkům přílohy I CSM k SMS (podrobnosti k těmto požadavkům uvádí příručka agentury k požadavku na systém zajišťování bezpečnosti),
- › požadavkům příslušné technické specifikace pro interoperabilitu k subsystému provoz a řízení dopravy (TSI OPE) a
- › požadavkům příslušných vnitrostátních předpisů jednotlivých členských států dotčených oblastí provozu.

Výše uvedené kontrolní seznamy (nebo srovnávací tabulky) umožňují indexaci informací k jejich snadnému vyhledání ze strany posuzovatele, a to včetně odkazů na podklady. Případným připojením odkazu na další dokumenty

- › získá posuzovatel jistotu, že dokumenty existují, a v případě potřeby je může prověřit a
- › po vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti si lze tyto dokumenty vyžádat k nahlédnutí při následném výkonu dohledu.

Do hlavního textu žádosti sice lze vložit výňatky z příslušných dokladů, obecně ale platí, že pro získání požadovaných průkazných údajů posuzovatel nemusí hledat v jiných dokumentech.

² Formulář právního subjektu musí být předložena pouze pro první žádost a je-li agentura certifikačním orgánem pro bezpečnost.

Požadavky vnitrostátních předpisů oznámených členskými státy musí jednotlivé vnitrostátní bezpečnostní orgány popsat a vysvětlit v odpovídající příručce.



Obecně platí, že žádost o obnovení či aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti obsahuje všechny základní části žádosti. Žadatel však musí označit a popsat změny v písemných dokladech, které byly zaslány po předchozí žádosti (na jejímž základě bylo jednotné osvědčení o bezpečnosti vydáno). Pro lepší identifikaci těchto změn se žadatelům doporučuje, aby je označili v aktualizovaných dokumentech a zároveň je vysvětlili. V případě konkrétních změn administrativní povahy se předpokládá zjednodušený proces.

6 Posuzování bezpečnosti

6.1 Proces posuzování bezpečnosti

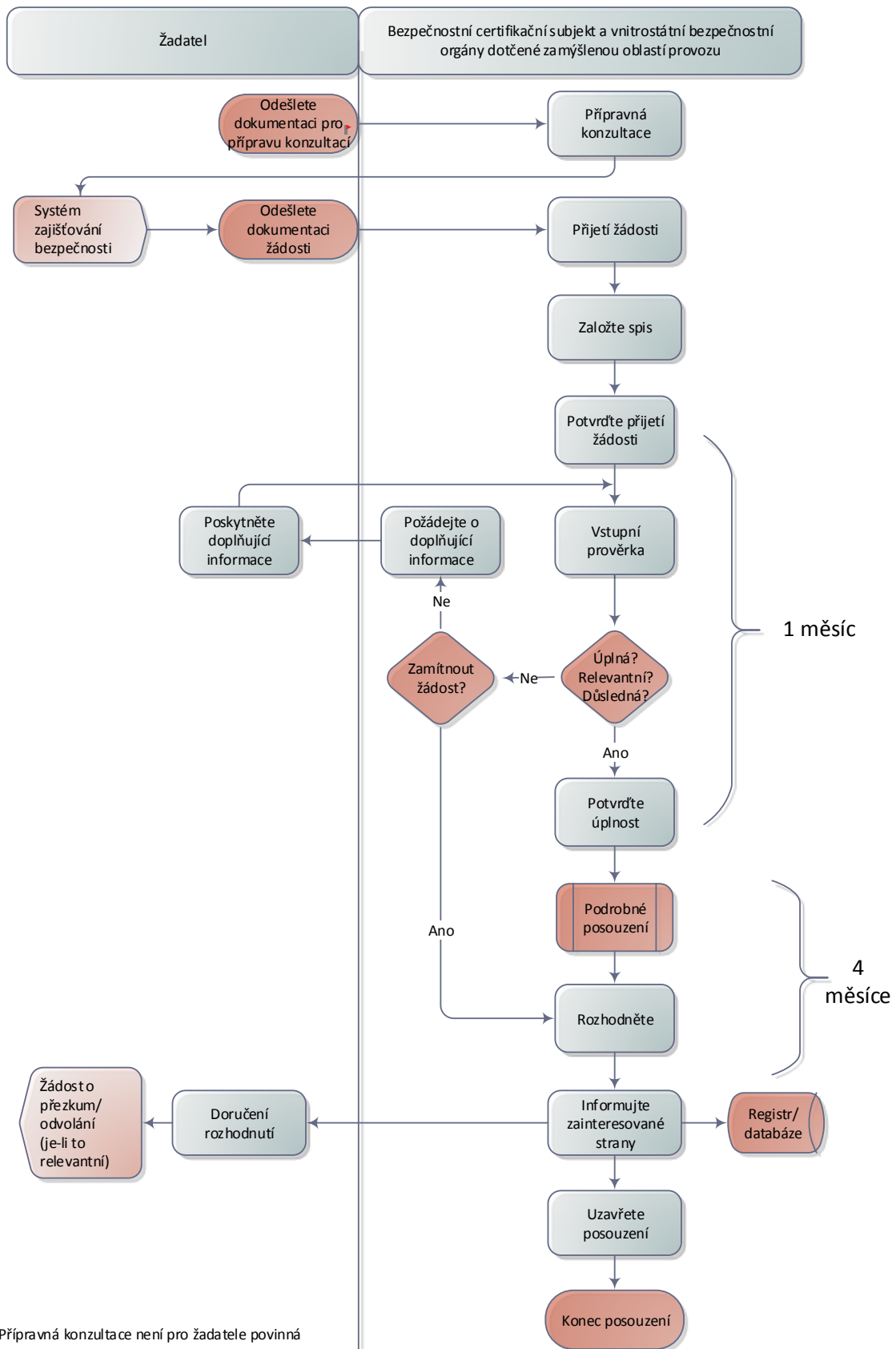
Proces posuzování bezpečnosti zahrnuje tyto fáze:



V následujících oddílech je proces posuzování bezpečnosti podrobně popsán z pohledu žadatele.

Proces posuzování bezpečnosti je opakovaný, viz Obrázek 3. To znamená, že v průběhu posuzování jsou orgány pro zamýšlenou oblast provozu oprávněny přiměřeně žádat o doplňující údaje nebo o opětovné předložení součástí žádosti.

Podrobnosti k procesu posuzování bezpečnosti uvádí agentura v *příručce k žádostem o vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti – příručce pro orgány*.



Obrázek 3: Proces posuzování bezpečnosti

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

6.1.1 Přípravná konzultace

Důrazně se doporučuje, aby žadatel před podáním žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti (nová, aktualizace a obnovení) požádal o přípravnou konzultaci s cílem pochopit, co se očekává, a co nejrychleji zmírnit při vydávání jednotného osvědčení o bezpečnosti rizika zpoždění, která by mohla narušit kontinuitu činnosti.

Účelem přípravné konzultace je:

- › usnadnění prvního kontaktu,
- › vybudování vztahu mezi posuzovatelem a žadatelem,
- › seznámení se systémem zajišťování bezpečnosti žadatele a
- › ověření, že žadateli byly poskytnuty dostatečné informace, a žadatel je tudíž seznámen s tím, co se od něj očekává, s průběhem posuzování i s tím, jak se přijímají rozhodnutí.



Přípravná konzultace není povinná, ale doporučuje se. Snižuje totiž případná rizika v rámci fáze posuzování a samotný proces posuzování usnadňuje. Přeje-li si žadatel, může žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti podat i bez přípravné konzultace. Požádá-li však žadatel o přípravnou konzultaci, jsou jednotlivé orgány příslušné pro danou oblast provozu povinny se jí zúčastnit.

Doporučuje se, aby přípravná konzultace byla zahájena dostatečně včas před plánovaným datem podání žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti. U složitých projektů to může být **rok či více** před podáním žádosti s cílem zajistit účinnou výměnu informací mezi různými stranami a poskytnout žadateli dostatek času na provedení nezbytných změn v žádosti. Očekává se, že trvání přípravné konzultace bude úměrné velikosti a složitosti zamýšlené žádosti.

Aby žadatel mohl skutečně využít všech přínosů přípravné konzultace, je povinen předložit orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti společně s žádostí o přípravnou konzultaci soubor s přehlednými informacemi o svém systému zajišťování bezpečnosti. Žádost musí obsahovat informace uvedené v bodech 1 až 6 přílohy I prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/763, avšak rozsah poskytovaných informací není omezen pouze na informace uvedené v tomto seznamu. Kromě toho se od žadatele požaduje, aby stanovil program a vedl záznamy o jednání(ch) v rámci přípravné konzultace tím, že vypracuje zápis z jednání, který distribuuje pro účely přezkumu a schválení všemi účastníky. K usnadnění budoucího posuzování bezpečnosti lze záznamy o jednání archivovat na jednotném kontaktním místě. Pokyny k využívání jednotného kontaktního místa pro žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti se vztahují i na požadavek přípravné konzultace (více informací viz Příloha).



Přípravná konzultace ze zpoplatněna (viz oddíl 3.5) a řídí se obvyklými pravidly komunikace (viz oddíl 6.4). Dokumenty předložené žadatelem i dokumenty vypracované v průběhu přípravné konzultace se archivují na jednotném kontaktním místě, a to případně včetně záznamů o spolupráci.

Jakmile žadatel požádá o přípravnou konzultaci, výběr orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti je závazný až do doby, kdy:

- › žadatel podá žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti, nebo
- › žadatel požádá o ukončení přípravné konzultace. V takovém případě se žadatel stále může rozhodnout, že požádá o novou přípravnou konzultaci, přičemž si zvolí jiný orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti.

Před podáním žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti musí být fáze přípravné konzultace uzavřena na žádost žadatele nebo po dohodě s příslušnými stranami.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

6.1.2 Přijetí žádosti

Po přijetí žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti (o vydání nového, o aktualizaci nebo o obnovení platnosti) jednotné kontaktní místo automaticky ihned zasílá potvrzení o přijetí žádosti. Potvrzení zaslané žadateli uvádí i datum zahájení posuzování, od něhož se budou odvíjet jednotlivé termíny a lhůty.

6.1.3 Prvotní kontrola

V rámci prvotní kontroly se ověří, zda dokumenty, které žadatel podal, jsou pro zahájení posuzování dostatečné, relevantní a konzistentní. Orgány pro danou oblast provozu nahlíží do žádosti, v níž případně:

- › zjistí, zda struktura žádosti a křížové odkazy v ní uvedené umožňují účinné posouzení a jeho řádné zaznamenání,
- › zjistí, zda žádost obsahuje doklady dle požadavků, a
- › zjistí aktuální stav plánů nápravných opatření žadatele k nápravě případů závažného nesouladu nebo jiných skutečností k nápravě, jež byly při dohledových činnostech zjištěny od minulého posuzování. U žádosti o obnovení či aktualizaci již vydaného jednotného osvědčení o bezpečnosti by toto mělo zahrnovat i případné dílčí přetrvávající nesrovnalosti dle zjištění minulého posouzení.

V průběhu prvního měsíce po přijetí žádosti jednotlivé orgány, které se posuzování bezpečnosti účastní, zkontrolují, zda:

- › žadatel poskytl veškeré údaje, které požadují právní předpisy,
- › žádost obsahuje dostatečné důkazy a zda její členění a křížové odkazy v ní uvedené (např. příručka systému zajišťování bezpečnosti obsahuje odkazy na ostatní postupy a předpisy) umožňují účinné posouzení a jeho řádné zaznamenání, a
- › jazyk žádosti je dostatečně kvalitní, aby umožnil posouzení žádosti.

Požadavky se liší podle toho, zda žadatel žádá o nové osvědčení, o obnovení platnosti, nebo o aktualizaci již vydaného osvědčení. U **žádosti o nové osvědčení** platí všechny požadavky uvedené v příloze I CSM k SMS (včetně příslušných požadavků dle TSI OPE) i požadavky příslušných vnitrostátních předpisů. U **žádosti o obnovení nebo aktualizaci** stávajícího osvědčení se požadavky mohou v jednotlivých případech lišit. Přestože orgány, které se účastní posuzování bezpečnosti, mohou předběžně konstatovat, zda je splnění správných požadavků doloženo, toto se v plné míře prokáže až po zahájení podrobného posuzování.

Vnitrostátní bezpečnostní orgán rovněž kontroluje, zda jsou zřetelně označeny písemné doklady, které žadatel předložil pro danou oblast provozu, a zohlední jakékoli výjimky z povinnosti získání jednotného osvědčení o bezpečnosti, jež v daném členském státě platí podle čl. 2 odst. 3 směrnice (EU) 2016/798.

Pokud nějaké požadované informace chybí, žádost neobsahuje dostatečně důkazy nebo jsou doklady zmatečné (včetně jazykové kvality zpracování), žadatel bude prostřednictvím záznamu otázek k řešení vyzván k doplnění chybějících údajů nebo vysvětlení. Je-li jazykové zpracování žádosti natolik špatné, že pro účely posouzení bezpečnosti je žádost nesrozumitelná, může být v případě dostatečné časové rezervy vypracován překlad. Nelze-li překlad vypracovat ve lhůtě jednoho měsíce, prodlouží se doba prvotní kontroly, nebo se žádost zamítne.

Podle čl. 10 odst. 1, 2 a 3 směrnice (EU) 2016/798 o bezpečnosti železnic je zřejmé, že nový žadatel o jednotné osvědčení o bezpečnosti musí mít v poměrně krátké době po udělení jednotného osvědčení o bezpečnosti přiměřený plán pro uskutečňování železničního provozu. Důvodem je to, že musí mít systém zajišťování bezpečnosti, který řídí rizika a splňuje požadavky TSI a jiných platných právních předpisů. To

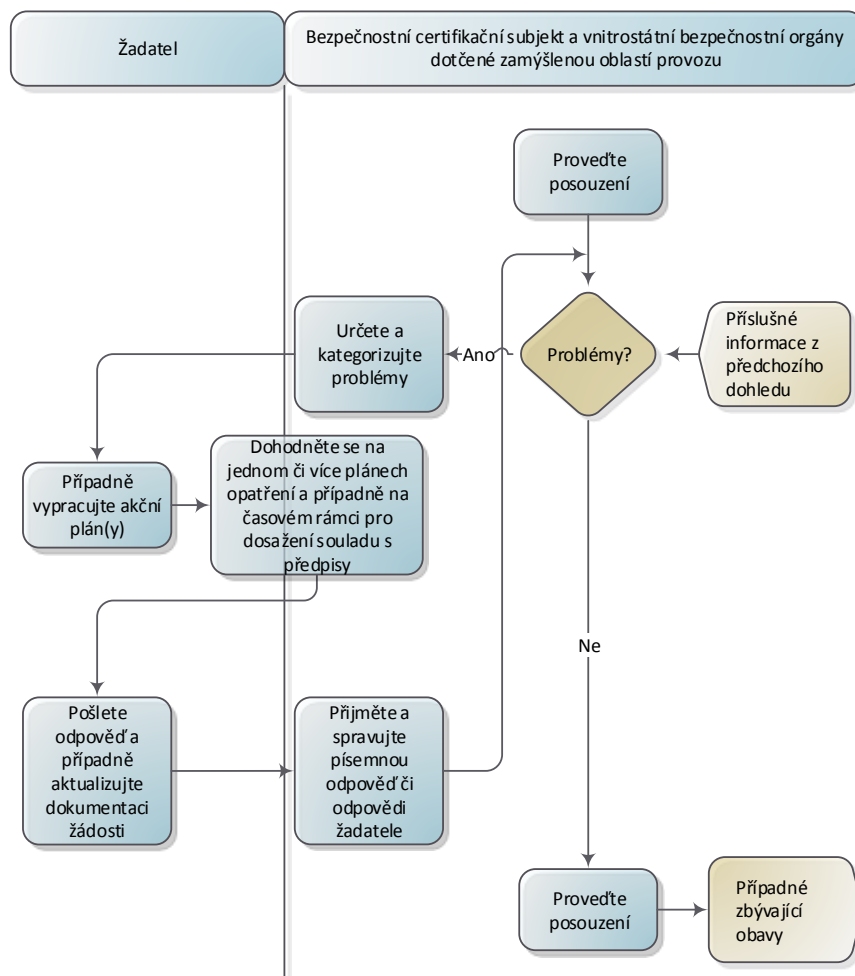
znamená, že je schopen subjektu pro posuzování poskytnout informace o kolejových vozidlech, která budou používána, o oblasti a druhu provozu, způsobilosti pracovníků atd. Proces posuzování bezpečnosti není pouhým procesem na papíře, musí vycházet ze skutečnosti. Orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti, který obdrží žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti bez informací dostatečných pro řádné posouzení toho, zda je žadatelův systém zajišťování bezpečnosti schopen řídit jeho rizika, protože je neúplný nebo se nevztahuje ke skutečným činnostem, by měl být připraven žádost zamítnout a doporučit žadateli, aby podal novou žádost, jakmile bude zahájení jeho provozu reálné.

Orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti přijme konečné rozhodnutí o úplnosti, relevanci a konzistentnosti žádosti, přičemž žadatele o rozhodnutí informuje prostřednictvím jednotného kontaktního místa.

6.1.4 Podrobné posouzení

Podrobné posouzení následuje po kladném rozhodnutí o úplnosti, relevanci a konzistentnosti žádosti. Žádost podrobně posuzují jednotlivé orgány v rámci své pravomoci. V této fázi jednotlivé orgány:

- › v příslušných případech provedou analýzu výsledků minulého výkonu dohledu získaných při prvotní kontrole (je-li to relevantní),
- › provedou posouzení důkazů předložených žadatelem,
- › vydají stanovisko k vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti.



Obrázek 4: Podrobné posouzení

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Na základě údajů získaných v předchozích fázích stanoví orgány, které se posuzování bezpečnosti účastní, jeho rozsah a rozhodnou, zda je nutno některé skutečnosti dále prověřit pomocí auditu či inspekce na místě (viz také oddíl 6.6).

V případě žádosti o aktualizaci či obnovení osvědčení (viz oddíl 8) musí orgány při opětovném posuzování uplatnit cílený a přiměřený přístup.

V průběhu posuzování

ve fázi prvotní kontroly by orgány zapojené do posuzování bezpečnosti měly neprodleně koordinovat diskusi o:

- › případných otázkách k řešení (např. případy nesouladu) a potřebě vyžádat si doplňující údaje,
- › otázkách k řešení zjištěných při předchozím výkonu dohledu,
- › nouzových opatřeních, nepodaří-li se přijmout konečné rozhodnutí v předpokládané lhůtě.

V rámci ukončování takových činností orgány účastníci se posouzení bezpečnosti rozhodnou, kdo bude zodpovídat za projednávání jednotlivých otázek s žadatelem.

6.1.5 Rozhodování a uzávěrka posuzování

Za rozhodnutí o vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti vždy odpovídá orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti. Rozhodnutí obsahuje průvodní dopis, hodnotící zprávu a případně jednotné osvědčení o bezpečnosti. Je zaznamenána v jediném kontaktním místě a žadateli se oznamuje elektronicky. Žadatel si může rozhodnutí z jednotného kontaktního místa také stáhnout v sekci „knihovna“.

V případě zamítavého rozhodnutí může žadatel požádat orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti o přezkoumání rozhodnutí (viz také oddíl 7.1.2). Není-li s výsledkem přezkoumání ještě spokojen, může k příslušnému orgánu podat odvolání (viz oddíl 7.1.3), a to k vnitrostátnímu odvolacímu orgánu, pokud je orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti vnitrostátní bezpečnostní orgán, nebo k odvolacímu senátu, pokud je orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura. Před podáním odvolání proti rozhodnutí orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti je žadatel povinen požádat o přezkum.

Žadatel má i možnost požádat o soudní přezkum (viz oddíl 7.1.4).

Správně uzavření posouzení provede orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti přezkoumáním veškeré dokumentace a veškerých záznamů a jejich uspořádáním a uložením na jednotném kontaktním místě.

6.2 Časový rámec posouzení bezpečnosti

Článek 6 prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/763 stanovuje pro provedení posouzení bezpečnosti tyto lhůty:

- › pro kontrolu úplnosti žádosti **lhůtu 1 měsíce** (viz také oddíl 6.1.3), která počíná běžet datem přijetí žádosti. Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti vnitrostátní bezpečnostní orgán, počíná lhůta běžet první pracovní den příslušného členského státu po potvrzení přijetí žádosti. Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, počíná lhůta běžet první pracovní den po potvrzení přijetí žádosti, který je společný pro orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti a vnitrostátní bezpečnostní orgány pro oblast provozu. V této lhůtě je orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti povinen žadateli potvrdit, že je jeho žádost úplná, nebo jej požádat o dodání příslušných doplňujících údajů ve stanovené přiměřené lhůtě,

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

- › pro provedení podrobného posouzení žádosti **lhůtu 4 měsíců** (viz také oddíl 6.1.4), která počíná běžet oznámením o úplnosti žádosti a končí oznámením rozhodnutí o vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti žadateli.

V zájmu zjednodušení, zrychlení a zlevnění procesu certifikace se orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti doporučuje, aby posuzování dokončil v uvedených lhůtách.



Při posuzování bezpečnosti si jednotlivé orgány mohou v rámci své části posouzení vyžádat doplňující údaje a vysvětlení, přičemž vždy uvedou obsah požadavku i lhůtu k vyjádření. Může-li se žádost o údaje a vysvětlení dotýkat i jiného orgánu, orgány se vyzývají, aby koordinovaly svoji práci, a od žadatele tak nevyžadovaly stejné informace vícekrát. Obecně platí, že tato skutečnost lhůtu pro posouzení nijak neprodlužuje, ledaže orgány zjistí hrubé nedostatky či nesrovnalosti nebo větší množství dílčích nedostatků či nesrovnalostí, které brání v dalším provádění posouzení nebo jeho části.

Případné rozhodnutí o prodloužení lhůty pro posouzení učiní orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti v koordinaci s jednotlivými vnitrostátními bezpečnostními orgány, jež jsou dotčeny oblastí provozu, a na základě dohody s žadatelem. Prodloužená lhůta zahrnuje lhůtu, v níž má žadatel předložit požadované údaje, i lhůtu, kterou příslušné orgány potřebují k posouzení, zda předložené údaje odpovídají požadavkům. V případě neuspokojivého výsledku je orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti oprávněn lhůtu prodloužit nebo navrhnout zamítnutí žádosti.

Pokud agentura nesouhlasí s výsledky a výstupy posouzení vnitrostátních bezpečnostních orgánů, kterých se týká daná oblast provozu (viz také oddíl 7.1.1), lze lhůtu pro posouzení dále prodloužit takto:

- › o dobu spolupráce za účelem dosažení shody o vzájemně přijatelném posouzení (tj. až o 1 měsíc),
- › o dobu postoupení věci odvolacímu senátu agentury k rozhodnutí (tj. až o 1 měsíc).

Pokud vnitrostátní bezpečnostní orgány postoupí věc k rozhodnutí odvolacímu senátu agentury, lhůta, v níž má agentura na základě závěru odvolacího senátu přijmout konečné rozhodnutí, je součástí lhůty pro posouzení bezpečnosti.

Pokud vzhledem k uzávěrce posouzení nelze rozhodnout před koncem platnosti stávajícího jednotného osvědčení o bezpečnosti nebo před plánovaným zahájením nového železničního provozu (např. kvůli pozdnímu podání žádosti ze strany žadatele nebo kvůli sjednaném prodloužení lhůty pro posouzení), mohou orgány účastníci se posouzení bezpečnosti společně s žadatelem uplatnit nouzová opatření (viz oddíl 6.3).

6.3 Nouzová opatření

Jednotlivé orgány mohou uvažovat o přijetí nouzových opatření k vyřešení případných obav ohledně stanovené lhůty pro posouzení, a to zejména tehdy, předpokládá-li se, že se jednotné osvědčení o bezpečnosti nestihne vydat včas (např. před plánovaným zahájením nového železničního provozu). Tyto případy se mohou orgány snažit vyřešit prostřednictvím určitých opatření, např. zvýšením počtu zaměstnanců, kteří jsou posuzováním dané žádosti pověřeni, nebo vydáním jednotného osvědčení o bezpečnosti s určitým omezením nebo s určitými podmínkami použití.

Nestihne-li se jednotné osvědčení o bezpečnosti vydat včas kvůli tomu, že žadatel neposkytl všechny požadované údaje, měly by orgány projednat s žadatelem jednotlivé možnosti dalšího postupu, např. při zamítnutí žádosti, nebo při vydání osvědčení s omezením či podmínkami použití. Omezení a podmínky použití osvědčení se mohou týkat:

- › doby platnosti osvědčení, je-li k zajištění účinného usměrňování rizik, jež mají dopad na bezpečnost železničního provozu, nezbytná kratší doba,
- › druhu činnosti – osvědčení může například vylučovat přepravu nebezpečných věcí,

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

- › oblasti provozu – osvědčení může například vylučovat určitou část zamýšlené oblasti provozu.

Kromě toho by mohla být nouzová opatření nutná, pokud je pravděpodobné, že platnost osvědčení o bezpečnosti skončí předtím, než bude moci být proces obnovení dokončen v důsledku opožděného podání žádosti. Na základě částečného posouzení a informací získaných z předchozího dohledu mohou dotčené orgány vydat osvědčení s omezenou dobou platnosti a další omezení nebo podmínky použití (je-li to relevantní). To by mělo zajistit vhodný časový rámec pro podrobné posouzení a po dokončení tohoto postupu by to mělo umožnit vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti na období pěti let.

6.4 Komunikace

Na žádost kteréhokoli strany (tj. žadatele či některého orgánu) lze zorganizovat jednání (osobní nebo telekonferenci/videokonferenci) nebo vykonat jiné koordinační činnosti s účastí žadatele. Nutnost jednání se projednává s ostatními stranami s cílem rozhodnout, zda by se jej některé z těchto stran měla též zúčastnit. Strana, která požaduje jednání, sdělí ostatním stranám všechny potřebné podrobnosti, např. místo, datum a program jednání, požadované příspěvky stran apod. Strana, která jednání svolala, z něj pořídí zápis nebo záznam o veškeré jiné spolupráci, přičemž kopie zápisu či záznamu zašle všem stranám a nahraje je na jednotné kontaktní místo.

Týká-li se oblast provozu několika členských států, doplňující údaje může od žadatele požadovat každý jednotlivý orgán účastnící se posouzení bezpečnosti, a to v rozsahu své části posouzení. Orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti by měl řídit koordinaci žádostí adresovaných žadateli (o doplňující informace, jednání atd.), aby orgány tyto žádosti nezdujovaly. Na požadavky žadatel reaguje ve stanovené lhůtě prostřednictvím jednotného kontaktního místa. Pokud žadatel požadované informace neposkytne ve stanovené lhůtě, bude na to upozorněn on i orgán, který si informace vyžádal.

Spolupráce mezi stranami posuzování bezpečnosti obvykle probíhá ve vzájemně dohodnutém jazyce.

Rozhodnutí orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti a jeho odůvodnění jsou vždy k dispozici v jazyce žadatele (tj. v úředním jazyce Evropské unie, který si žadatel zvolil pro žádost).

Výše uvedené zásady platí pro veškerou ústní i písemnou komunikaci, a to včetně všech zpráv, které se týkají posouzení bezpečnosti, i jiných zpráv vypracovaných na základě kontroly, inspekce či auditu (viz také oddíl 6.6).

6.5 Řešení otázek

6.5.1 Použití záznamu otázek k řešení

Orgány, které se posuzování bezpečnosti účastní, musí určit, zda byly splněny příslušné požadavky (viz oddíl 6). Při posuzování bezpečnosti mohou posuzovatelé upozornit na otázky, které je třeba řešit, a to jak při prvotní kontrole, tak při podrobném posouzení. Všechny jednotlivé otázky, zařazené do některé ze čtyř kategorií vymezených níže, se za účelem lepší komunikace a výměny informací mezi jednotlivými stranami zaznamenávají do **záznamu otázek k řešení** na jednotném kontaktním místě.

Vyazuje-li žádost nebo její část nějaké nedostatky, orgány účastnící se posuzování bezpečnosti si od žadatele mohou prostřednictvím záznamu otázek k řešení vyžádat doplňující údaje, přičemž stanoví lhůtu pro očekávanou odpověď. Ta by měla být přiměřená náročnosti poskytnutí požadovaných informací. Žadatel poskytne požadované údaje také prostřednictvím záznamu otázek k řešení. Pokud žadatel nesouhlasí se stanovenou lhůtou, může o ní s dotčeným orgánem jednat a daný orgán se může rozhodnout lhůtu pro očekávanou odpověď v záznamu otázek k řešení upravit.

V písemné reakci musí žadatel uspokojivě rozptýlit vyjádřené obavy a prokázat, že jím navrhovaná opatření budou splňovat příslušné požadavky. Žadatel může předložit nové dokumenty a/nebo přepracovat nevyhovující části již předložených dokumentů, přičemž musí uvést, jak provedené úpravy odstraňují vytknuté nedostatky. Žadatel může rovněž předložit relevantní doplňující údaje (např. postupy systému zajišťování bezpečnosti). Nové a přepracované dokumenty se podávají prostřednictvím záznamu otázek k řešení jako přílohy souvisejících otázek. Žadatel je povinen vyznačit změny provedené v dříve předložených dokumentech (např. sledováním změn). Tím budou moci posuzovatelé zhodnotit, zda byly příslušné části dokumentu odpovídajícím způsobem upraveny a zda byly ostatní části zachovány.

Opatření k vyřešení otázek i lhůty k jejich provedení může navrhnout i žadatel. Pokud dotčený orgán s navrhovanými opatřeními a /nebo lhůtami nesouhlasí, je vyzván, aby v zájmu vyřešení otázky neprodleně kontaktoval žadatele. Dohodnuté řešení otázky by mělo být zapsáno do záznamu otázek k řešení.

6.5.2 Kategorizace otázek k řešení

Článek 12 prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/763. dělí otázky k řešení do čtyř skupin:

Skupina 1 obsahuje dotazy. V tomto případě má žadatel poskytnout doplňující údaje k objasnění určitých částí žádosti.

Žadatel může být vyzván k poskytnutí údajů k objasnění nějaké konkrétní záležitosti. Například žadatelem předložené organizační schéma uvádí určitou strukturu odpovědnosti ve vztahu k otázkám bezpečnosti. Vysvětlivky k organizačnímu schématu však popisují jinou strukturu odpovědnosti, čímž se struktura odpovědnosti v otázkách bezpečnosti stává nepřehlednou.

Skupina 2 obsahuje konstatování či poznámky, kterou jsou ponechány k posouzení žadatelem.

Posuzovatel například konstatuje, že žádost obsahuje rozpory mezi uváděnými normami společnosti. Tyto rozdíly se týkají různých norem uplatňovaných různými útvary společnosti. Nemají bezpečnostní důsledky, ale i přesto je třeba, aby je žadatel vyřešil.

Skupina 3 obsahuje případy méně závažného nesouladu nebo dílčí přetrvávající nesrovnalosti. Posuzovatel se s žadatelem dohodne, zda lze vyřešení otázky ponechat na dobu po vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti. V takovém případě musí žadatel problém odstranit do data podání následující žádosti o obnovení či aktualizaci osvědčení. Je třeba, aby se orgány účastníci se posuzování bezpečnosti ještě před vydáním jednotného osvědčení o bezpečnosti dohodly, které z nich budou v rámci dohledových činností kontrolovat vyřešení těchto otázek. Otázky zařazené do skupiny 3, které se nevyřeší před vydáním jednotného osvědčení o bezpečnosti, se uvedou v záznamu otázek k řešení a budou opětovně posuzovány v rámci následující žádosti o obnovení/aktualizaci osvědčení.

To znamená, že se otázky zařazené do skupiny 3 berou na vědomí, a očekává se, že je žadatel vyřeší po vydání osvědčení v průběhu dohledových činností. Pokud bylo více otázek klasifikováno jako „typ 3“, může se orgán rozhodnout, že nevydá jednotné osvědčení o bezpečnosti, dokud nebudou vyřešeny. Zařazení otázky do „dílčích přetrvávajících nesrovnalostí“ provede v záznamu otázek k řešení posuzovatel (tj. označí je jako „dílčí přetrvávající nesrovnalost k řešení při výkonu dohledu“). Dílčí přetrvávající nesrovnalosti může orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti v příští žádosti o obnovení/ aktualizaci osvědčení uzavřít s ohledem na informace poskytnuté vnitrostátním bezpečnostním orgánem.

Pokud si například posuzovatel všimne, že žadatel uvedl, že má zavedený proces sledování v souladu s nařízením (EU) č. 1078/2012, ale zároveň zjistí, že daný proces přijali pouze čtyři z pěti dodavatelů žadatele. Žadatel potvrdí, že na konečné potvrzení od pátého dodavatele, který mu bude poskytovat služby, jež nesouvisí s bezpečností (např. úklid železničních vozů), stále čeká. V takovém případě může posuzovatel akceptovat ujištění žadatele, že příslušnou informaci poskytne, a danou otázku zařadit do dílčích přetrvávajících nesrovnalostí, které budou vyřešeny později.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Skupina 4 obsahuje případy závažného nesouladu, u nichž je neexistence nebo nejasnost údajů natolik závažná, že žádost nelze v dané podobě přijmout a jednotné osvědčení o bezpečnosti nelze vydat, pokud nebude daná otázka vyřešena.

Žadatel například podá žádost, která dokládá zavedení procesu plánování změn. V rámci analýzy předložených údajů je ale zjištěno, že proces řízení rizik neodkazuje na nařízení (EU) č. 402/2013. Protože použití tohoto nařízení je ze zákona v příslušných případech povinné, jedná se o závažný nedostatek žádosti, který musí být odstraněn před vydáním jednotného osvědčení o bezpečnosti.

Obecně platí, že u otázek zařazených do skupiny 4 žadatel v žádosti neprokázal splnění požadavků unijních nebo vnitrostátních právních předpisů nebo nesplnění těchto požadavků naznačují přiložené podklady. Jedním z možných řešení tohoto stavu je stanovit v jednotném osvědčení o bezpečnosti omezení či podmínky použití. Tato možnost přichází v úvahu, pokud lze omezení či podmínky použití osvědčení jasně vymezit a pokud jimi nejsou dotčeny ostatní části systému zajišťování bezpečnosti. Určitá organizace například může uvést, že má v úmyslu působit v osobní i nákladní dopravě, ale nedoloží, že je schopna usměrňovat rizika týkající se nákladní dopravy. V takovém případě by žadatel mohl mít jednotné osvědčení o bezpečnosti omezeno pouze na osobní dopravu.

Na základě údajů od žadatele může orgán status dílčí přetrvávající nesrovnalosti upravit takto:

- a) „otázka v řešení“, pokud žadatel dodal nedostatečné podklady a stále se čeká na další informace;
- b) „dílčí přetrvávající nesrovnalost k řešení při výkonu dohledu“, pokud záležitost nemá přímý dopad na úroveň dodržování bezpečnostních požadavků ze strany železničního podniku, a proto lze její řešení odložit na výkon dohledu; nebo
- c) „otázka vyřešena“, pokud žadatel uspokojivě reagoval a nevznikla žádná dílčí přetrvávající nesrovnalost.

Po obdržení odpovědi žadatele na otázku ze skupiny 1 nebo 4 posuzovatel odpověď jakožto subjekt odpovědný za vyřešení dané otázky prověří a podle toho, zda byla otázka uspokojivě vyřešena, ji znovu zařadí do příslušné skupiny. Pokud otázka uspokojivě vyřešena není, posuzovatel ve věci rozhodne, přičemž rozhodnutí spolu s odůvodněním vloží do záznamu otázek k řešení a v případě potřeby požádá o doplňující údaje.

Posuzovatel uvede, proč nebylo dosaženo souladu, způsob napravení tohoto nedostatku však musí navrhnout žadatel, který se musí s posuzovatelem dohodnout i na lhůtě. Je-li lhůta delší než předpokládané datum vydání osvědčení, je nutno navíc zvážit, zda je daná otázka v řešení překážkou vydání osvědčení.



Pokud žadatel požadované informace neposkytne nebo poskytne údaje nedostatečné, lze lhůtu pro posouzení prodloužit, nebo žádost zamítnout. Zamítnutí žádosti je poslední možností, a rozhodne-li se orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti žádost zamítnout, zaznamená se rozhodnutí a jeho důvody ve zprávě o posouzení a žadatel je o nich informován. V případě zamítavého rozhodnutí je nutno podat žádost znovu.

6.6 Audit, inspekce nebo kontroly

Orgány, které se posuzování bezpečnosti účastní, jsou oprávněny provádět u žadatele audity, inspekce či kontroly na místě.

Pro účely této příručky:

- › **Audit** znamená strukturované prověřování, zda železniční podnik dodržuje požadavky určité normy zajišťování bezpečnosti nebo podmínky určitého protokolu o auditu. Audity lze

provádět na místě nebo na dálku s využitím různých metod, jako je přezkum dokumentů, rozhovory nebo odběr vzorků.

- › **Inspekci** se rozumí použití oprávněného a příslušného zaměstnance orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti nebo případně příslušného vnitrostátního bezpečnostního orgánu s cílem přezkoumat určitý a omezený aspekt činnosti železničního podniku. Účelem inspekce je zjištění plnění požadavků systému zajišťování bezpečnosti a oznámených vnitrostátních předpisů nebo ověření praktické realizace dohodnutých skutečností či skutečností uvedených v podkladech k systému zajišťování bezpečnosti. Inspekce v tomto smyslu ověřuje, zda je tento proces zaveden, a zkoumá, jak dobře funguje. Nepředstavuje ověření přítomnosti určitých dokumentů nebo zařízení se „zaškrtačím políčkem“, protože to může inspektorovi pouze sdělit, že něco je přítomno, a nikoli to, že se v praxi skutečně používá.
- › **Kontrola** u žadatele (vyjma kontrol za účelem auditu či inspekce) znamená s krátkým předstihem oznámený výkon kontroly určitých částí prostor železničního podniku za účelem prověření správného provádění určitého postupu systému zajišťování bezpečnosti.

Smyslem auditů, inspekci a kontrol u žadatele je získání doplňujících informací, které nelze získat prověřením písemných dokladů žádosti, a ujištění, že žadatel odpovídajícím způsobem vyřešil nesrovnalosti zjištěné při předchozím výkonu dohledu. Orgány se mohou pro provedení auditu, inspekce či kontroly rozhodnout na základě kvality posuzované žádosti, a to zejména u žádostí o nové osvědčení, u nichž dosud neexistují záznamy o zjištěních při dohledových činnostech. Audity, inspekce a kontroly u žadatele však nenahrazují průběžný výkon dohledu ze strany vnitrostátního bezpečnostního orgánu ani jej nemají zdvojit.

6.7 Vazby mezi posuzováním a výkonem dohledu

Mezi posuzováním a výkonem dohledu existují úzké vazby: výsledky posuzování poskytují údaje vnitrostátnímu bezpečnostnímu orgánu a zjištění při výkonu dohledu vnitrostátním bezpečnostním orgánem poskytují údaje pro opětovné posouzení před aktualizací jednotného osvědčení o bezpečnosti nebo obnovením jeho platnosti.

Otázky identifikované při posuzování žádosti lze odložit k vyřešení při výkonu dohledu, pokud se nejedná o případy závažného nesouladu, které jsou překážkou vydání osvědčení (např. otázky ze skupiny 4 nebo větší počet otázek ze skupiny 3), a pokud s tím souhlasí příslušný vnitrostátní bezpečnostní orgán.

Výkon dohledu pomáhá stanovit účinnost systému zajišťování bezpečnosti a tyto informace mohou sloužit jako vstupní údaje při posuzování žádosti o obnovení či aktualizaci stávajícího osvědčení. Podrobnější informace jsou uvedeny v *příručce agentury k výkonu dohledu*.

7 Rozhodčí řízení, přezkoumání, odvolání a soudní přezkum

7.1.1 Rozhodčí řízení

Rozhodčí řízení se podle čl. 10 odst. 7 směrnice (EU) 2016/798 uplatňuje pouze tehdy, je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura.

V průběhu posuzování bezpečnosti, před přijetím rozhodnutí o vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti, se může stát, že agentura nebude souhlasit s výsledky posouzení ze strany některých vnitrostátních bezpečnostních orgánů.

Pokud agentura nesouhlasí se zamítavým posouzením provedeným jedním nebo více vnitrostátními bezpečnostními orgány a nepodaří se dohodnout na vzájemně přijatelném posouzení, příslušné vnitrostátní bezpečnostní orgány mohou věc postoupit odvolacímu senátu agentury. V takovém případě agentura rozhodnutí odloží až do uzavření rozhodčího řízení. Doba mezi podáním žádosti o rozhodčí řízení a vydáním rozhodnutí odvolacího senátu není tudíž pokládána za lhůtu pro posouzení bezpečnosti.

O prodloužení lhůty pro posouzení bezpečnosti v důsledku rozhodčího řízení je žadatel informován prostřednictvím jednotného kontaktního místa.

Souhlasí-li odvolací senát s agenturou, agentura neprodleně rozhodne a vydá jednotné osvědčení o bezpečnosti. Souhlasí-li odvolací senát s vnitrostátním bezpečnostním orgánem, agentura neprodleně vydá jednotné osvědčení o bezpečnosti pro oblast provozu s výjimkou těch částí sítě, které obdržely zamítavé posouzení.

7.1.2 Přezkoumání

Přezkoumání se podle čl. 10 odst. 12 směrnice (EU) 2016/798 vztahuje jak na agenturu, tak na vnitrostátní bezpečnostní orgán působící jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti.

Pokud orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti jednotné osvědčení o bezpečnosti nevydá nebo jej vydá s určitým omezením či s určitými podmínkami použití, které žadatel na formuláři žádosti neuvedl, je žadatel oprávněn ve lhůtě jednoho měsíce od oznámení rozhodnutí požádat o jeho přezkoumání. Žádost se podává prostřednictvím jednotného kontaktního místa.

Žadatel žádost o přezkoumání odůvodní a přiloží seznam skutečností, které podle něj nebyly při posuzování bezpečnosti řádně zohledněny. Při přezkoumání nebude orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti přihlížet k nově doloženým skutečnostem, které vznikly po oznámení původního rozhodnutí. Pokud si žadatel přeje, aby byly nové důkazy zohledněny a posouzeny, může to být provedeno pouze v souvislosti s novou žádostí.

Při přezkoumání věci se orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti řídí svým jednacím řádem, který zajišťuje nestrannost, a pokud možno využije posuzovatele, kteří se neúčastnili původního posouzení. Struktura přezkoumání je stejná jako struktura posuzování bezpečnosti, omezuje se ale samozřejmě na skutečnosti, které byly při posouzení důvodem vydání zamítavého rozhodnutí. Zúčastněné orgány navíc nebudou provádět žádný audit, inspekci nebo kontrolu místa či míst žadatele v souvislosti se seznamem otázek k řešení, které jsou uvedeny v žádosti o přezkum.

Rozhodnutí, kterým orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti své původní rozhodnutí potvrdí nebo zruší, se ve lhůtě dvou měsíců od data přijetí žádosti o přezkoumání oznámí prostřednictvím jednotného kontaktního místa všem stranám posouzení bezpečnosti (včetně žadatele). Dojde-li v rámci přezkoumání ke zrušení zamítavého rozhodnutí, orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti bez zbytečného prodlení vydá nové jednotné osvědčení o bezpečnosti. Přezkoumané osvědčení je stejného typu jako původní osvědčení (tj. nové/aktualizované/obnovené). V databázi ERADIS se původní osvědčení označí jako zrušené. Je-li potvrzeno

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

zamítavé rozhodnutí orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti, může žadatel podat opravný prostředek, a to buď:

- k odvolacímu senátu u žádostí, pro něž byla jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti vybrána agentura; viz též oddíl 7.1.3,
- k vnitrostátnímu odvolacímu orgánu v souladu s příslušným vnitrostátním postupem u žádostí, u nichž vnitrostátní bezpečnostní orgán působí jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti.

7.1.3 Odvolání



Je-li na základě žádosti o přezkoumání potvrzeno zamítavé rozhodnutí, může se žadatel proti rozhodnutí orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti odvolat podle čl. 10 odst. 12 směrnice (EU) 2016/798.

Podle článku 59 nařízení (EU) 2016/796 o agentuře se fyzické i právnické osoby mohou odvolat i proti rozhodnutí, které má pro ně přímý a osobní význam, ačkoli je určeno jiné osobě (tj. v tomto případě žadateli).

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti vnitrostátní bezpečnostní orgán, je odvolací řízení popsáno v příručce pro vnitrostátní bezpečnostní orgány.

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, platí níže uvedené odvolací řízení.

Žadatel se odvolá k odvolacímu senátu. Agentura prostřednictvím jednotného kontaktního místa rozhodne, zda pozastaví uplatňování svého rozhodnutí, a uvědomí o tom všechny orgány účastníci se posuzování bezpečnosti a žadatele. Odvolací senát rozhodne do tří měsíců od podání odvolání o tom, zda odvolání potvrdí, nebo zamítne. Rozhodnutí odvolacího senátu o odvolání se též nahraje na jednotné kontaktní místo.

Pokud odvolací senát shledá, že odvolání je opodstatněné, vrátí věc k projednání agentuře. Ve spolupráci s dalšími vnitrostátními bezpečnostními orgány, které jsou danou oblastí provozu dotčeny, agentura své rozhodnutí na základě doporučení odvolacího senátu přezkoumá, přičemž se řídí svým jednacím řádem, který zajišťuje nestrannost, a pokud možno využije posuzovatele, kteří se neúčastnili původního posouzení. Rozhodnutí odvolacího senátu se nahrají na jednotné kontaktní místo.

Pokud je rozhodnutí, proti kterému se žadatel odvolal k odvolacímu senátu nebo k vnitrostátnímu odvolacímu orgánu, zrušeno, orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti vydá jednotné osvědčení o bezpečnosti bez zbytečného prodlení, vždy ale ve lhůtě jednoho měsíce po oznámení zjištění ze strany odvolacího senátu.

Jednací řád, který se na odvolání vztahuje, je blíže popsán v prováděcím nařízení Komise (EU) 2018/867 [jednací řád jednoho nebo více odvolacích senátů agentury]. Poplatek za odvolání se stanoví v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2018/764 o poplatcích a platbách.

7.1.4 Soudní přezkum

Rozhodnutí orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti lze nechat přezkoumat soudem.

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, lze její rozhodnutí nechat přezkoumat soudem podle článku 263 Smlouvy o fungování EU. Žaloby na neplatnost rozhodnutí agentury nebo žaloby na nečinnost v platných lhůtách lze k Soudnímu dvoru Evropské unie podat až po vyčerpání všech možností odvolání (viz také oddíl 7.1.3), jak stanoví článek 63 nařízení (EU) 2016/796.

Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti vnitrostátní bezpečnostní orgán, lze jeho rozhodnutí nechat přezkoumat soudem podle vnitrostátních právních předpisů. Postup žádosti o soudní přezkoumání je popsán v příručce pro příslušné vnitrostátní bezpečnostní orgány.

8 Aktualizace a obnovení jednotného osvědčení o bezpečnosti

Podle čl. 10 odst. 13 a 14 směrnice (EU) 2016/798 je nutno jednotné osvědčení o bezpečnosti aktualizovat, pokud železniční podnik provede v **druhu nebo rozsahu provozu podstatné změny nebo rozšíří-li se oblast provozu**. Navrhuje-li držitel jednotného osvědčení o bezpečnosti takové změny, je povinen to bez zbytečného prodlení oznámit orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti. Změny mohou být technické, provozní nebo organizační povahy.

V případě podstatných změn právního rámce v oblasti bezpečnosti lze podle čl. 10 odst. 15 směrnice (EU) 2016/798 požadovat aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti.



Jednotné osvědčení o bezpečnosti může být nutno aktualizovat i při změně podmínek jeho vydání, i když změna nemá vliv na druh či rozsah činnosti ani na oblast provozu.

Je-li železniční podnik držitelem platného jednotného osvědčení o bezpečnosti a chce svou činnost provozovat i po skončení jeho platnosti, musí požádat o jeho obnovení.

Orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti může upozornit žadatele, že jeho jednotné osvědčení o bezpečnosti musí být aktualizováno nebo obnoveno. Je vhodné to provést nejméně šest měsíců před skončením platnosti jakéhokoli stávajícího osvědčení o bezpečnosti. Samotná žádost o aktualizaci nebo obnovení jednotného osvědčení o bezpečnosti by neměla být založena na iniciativě orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti, nýbrž na opatření železničního podniku.

Jestliže železniční podnik podává žádost o aktualizaci či obnovení osvědčení, musí být držitelem platného jednotného osvědčení o bezpečnosti (nebo platného osvědčení o bezpečnosti podle části A a souvisejícího osvědčení podle části B) pro oblast provozu, na kterou se má jednotné osvědčení o bezpečnosti vztahovat.

8.1 Posouzení potřeby aktualizace jednotného osvědčení o bezpečnosti

Lze shrnout, že:

- železniční podnik zavádí a používá systém zajišťování bezpečnosti k tomu, aby usměrňoval veškerá rizika vyplývající z jeho provozu, a to včetně bezpečného řízení změn. V rámci systému zajišťování bezpečnosti železniční podnik také sleduje správné uplatňování a účinnost prvků systému zajišťování bezpečnosti včetně opatření k usměrňování rizik;*
- za vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti odpovídá orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti. Po vydání jednotného osvědčení o bezpečnosti vykonává vnitrostátní bezpečnostní orgán dohled nad tím, že systém zajišťování bezpečnosti železničního podniku i nadále splňuje požadavky právních předpisů;*
- podmínky aktualizace jednotného osvědčení o bezpečnosti stanoví čl. 10 odst. 13 až 15 směrnice (EU) 2016/798;*
- podle přílohy II prováděcího nařízení (EU) 2018/763 je držitel jednotného osvědčení o bezpečnosti povinen orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti informovat o všech podstatných změnách týkajících se druhu či rozsahu činnosti nebo oblasti provozu.*

Žádosti o aktualizaci platného jednotného osvědčení o bezpečnosti se podávají prostřednictvím jednotného kontaktního místa.

Žadatel popíše navrhované změny (včetně všech opatření, které zavedl ke zmírnění rizik), jež představují změnu v systému zajišťování bezpečnosti. Změny dokumentace lze vyznačit několika způsoby, například pomocí tabulky nebo zvýrazněním změn v textu, musí být ale zřetelně označeny v tabulkách, které obsahují odkazy písemných dokladů na příslušné právní požadavky a jsou připojeny k žádosti.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

V případě aktualizace jednotného osvědčení o bezpečnosti musí být opětovné posouzení systému zajišťování bezpečnosti vždy úměrné míře rizika, jež ze změn vyplývá, a musí se zaměřit na relevantní oblasti.

Za účelem stanovení příslušných požadavků, na jejichž základě bude posouzena žádost o aktualizaci, orgány účastníci se posuzování bezpečnosti zváží změny písemných dokladů, které byly předloženy v předchozí žádosti, a zohlední výsledky předchozích dohledových činností.



To však orgánům účastnícím se posouzení bezpečnosti nebrání v tom, aby v určitých případech provedly úplné opětovné posouzení žádosti. Úplné opětovné posouzení může být uplatněno například tehdy, pokud žadatelem poskytnuté informace o změnách jeho systému zajišťování bezpečnosti nejsou postačující, nebo žádost byla podána během přechodu z jednoho regulačního režimu na jiný nebo při dosavadních dohledových činnostech byly zjištěny významné nesrovnalosti.

8.1.1 Druh a rozsah činnosti



Pojmy druh a rozsah činnosti vymezuje článek 3 směrnice (EU) 2016/798 takto:

a) **Druh činnosti** je charakterizován jako:

1. *osobní doprava, která zahrnuje či nezahrnuje vysokorychlostní služby;*
2. *nákladní doprava, která zahrnuje či nezahrnuje služby týkající se nebezpečných věcí; nebo*
3. *pouze posunovací služby.*

b) **Rozsah činnosti** je charakterizován jako:

1. *počet cestujících či objem zboží a*
2. *odhadovaná velikost železničního podniku podle počtu zaměstnanců pracujících v odvětví železniční dopravy (tj. jako mikropodnik, malý podnik, střední podnik nebo velký podnik).*

V souvislosti s druhem činnosti byla navíc uznána i možnost existence dalších druhů služeb, např. provoz na vedlejších kolejích v soukromém vlastnictví, testování vozidel apod. Tyto doplňkové služby by měly být uvedeny ve formuláři žádosti.

8.1.2 Rozšíření oblasti provozu

V případě rozšíření oblasti provozu provede železniční podnik nezbytné změny v dokladech, které podal v minulé žádosti. Měly by pokrývat příslušné požadavky oznámených vnitrostátních předpisů pro novou oblast provozu.

I když se změny dotýkají pouze jednoho orgánu, při podání takové žádosti o aktualizaci budou informovány všechny orgány, které se účastnily předchozího posuzování bezpečnosti.

8.1.3 Změna právního rámce v oblasti bezpečnosti

Všechny podstatné změny právního rámce v oblasti bezpečnosti (např. nové nařízení EU, nový vnitrostátní předpis včetně nových nebo revidovaných oznámených vnitrostátních předpisů v oblasti bezpečnosti) musí být identifikovány a řízeny v rámci procesů systému zajišťování bezpečnosti železničního podniku (např. splnění zákonných a jiných bezpečnostních požadavků, proces řízení změn). Následně železniční podnik odpovídá za to, že se bude novými nebo revidovanými zákonnými požadavky řídit. Součástí povinností vnitrostátního bezpečnostního orgánu je podpora právního rámce v oblasti bezpečnosti. Očekává se tedy, že

vnitrostátní bezpečnostní orgán bude železničním podnikům poskytovat podporu i při porozumění obsahu změn právního rámce v oblasti bezpečnosti.

8.1.4 Změna podmínek, za kterých bylo jednotné osvědčení o bezpečnosti vydáno

Obecně platí, že plánuje-li železniční podnik změnu podmínek, za kterých bylo jednotné osvědčení o bezpečnosti vydáno, odpovídá za to, že bude spolupracovat s orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti. To se týká různých změn, které železniční podnik může plánovat. To se může týkat široké škály změn: od jednoduchých administrativních změn až po podstatné provozní změny (např. změny v postupech systému zajišťování bezpečnosti, které jsou podle nařízení (EU) č. 402/2013 změnami významnými).

Mezi administrativní změny patří pouze změny základních údajů jednotného osvědčení o bezpečnosti (např. právní název, IČ a DIČ), které nemají dopad na druh a rozsah činnosti ani na oblast provozu. Pro tyto administrativní změny může platit zjednodušený proces aktualizace osvědčení, přičemž o nutnosti aktualizace rozhoduje na základě žádosti železničního podniku orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti.

Před přijetím rozhodnutí o uplatnění zjednodušeného procesu se orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti doporučuje, aby prověřil, zda oznámená změna neskrývá organizační změny s případným dopadem na provoz vlaků (např. změna názvu nebo registračních údajů v důsledku restrukturalizace společnosti nebo fúze společností s následným přerozdělením úkolů a povinností, jež se týkají bezpečnosti).

8.1.5 Příklady změn, které mohou vyžadovat aktualizaci osvědčení o bezpečnosti

Aktualizace jednotného osvědčení o bezpečnosti je nutná v případě podstatné změny týkající se druhu nebo rozsahu činnosti. Dále je aktualizace nutná v případě rozšíření oblasti provozu. Ustanovení systému zajišťování bezpečnosti železničního podniku by měla být taková, aby byla platná pro zamýšlenou oblast provozu (např. pro infrastrukturu jiných členských států).

Změna druhu činnosti uvedená v osvědčení ve většině případů aktualizaci vyžaduje.

Změny rozsahu činnosti vyžadují podrobnější analýzu, protože tento údaj není v osvědčení přímo uveden a více závisí na změnách u zdrojů a výsledků společnosti.

Všechny změny, které jsou označeny jako „podstatné“, vyžadují nové posouzení a aktualizaci osvědčení. To platí pro změny, které jsou důsledkem obchodního vývoje společnosti, i pro změny vyplývající z převzetí provozu jiné společnosti.

Pokud chce například železniční podnik, který provozuje osobní dopravu, provozovat i dopravu nákladní, a to v důsledku fúze s jinou společností nebo v důsledku její akvizice, jedná se o „podstatnou změnu“ „druhu a rozsahu“ železničním podnikem poskytované služby, která si vyžaduje aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti.

Pokud změnou není dotčen druh ani rozsah činnosti nebo potřeba aktualizace osvědčení není zjevná, může být nutné jako další aspekt zvážit i otázku nového či vyššího rizika pro provoz železniční společnosti. Dále je nutno položit si otázku, zda lze systémem zajišťování bezpečnosti daného železničního podniku změnu bezpečně řídit. Jak již bylo uvedeno, rozsah opětovného posouzení systému zajišťování bezpečnosti musí být v každém případě úměrný míře rizika plynoucí z provedených změn a jejich povaze a významnosti:

- a) **Příklad č. 1:** Aktualizace osvědčení je nutná kvůli změně právního názvu železniční společnosti. Změna právního názvu železniční společnosti by neměla vyžadovat nové posouzení systému zajišťování bezpečnosti železničního podniku, protože se jedná o úkon administrativní povahy bez změny činnosti.

- b) **Příklad č. 2:** Změny vedoucí k nižšímu riziku (např. přechod od osobní dopravy s vysokorychlostními službami k osobní dopravě bez vysokorychlostních služeb) se obecně považují za administrativní úkon, který vyžaduje minimální kontrolu, pokud jde o důsledky pro systém zajišťování bezpečnosti železniční společnosti.
- c) **Příklad č. 3:** Změny vedoucí k vyššímu riziku (např. přechod od nákladní dopravy bez přepravy nebezpečných věcí k nákladní dopravě s přepravou nebezpečných věcí) je třeba pokládat za podstatnou změnu. V tomto případě se vyžaduje posouzení změny podle systému zajišťování bezpečnosti a aktualizace jednotného osvědčení o bezpečnosti.
- d) Změny, v jejichž důsledku se rizika pro provoz mohou zvýšit, by mohly být považovány za podstatné, a proto by mohly vyžadovat posouzení změny podle systému zajišťování bezpečnosti a případně aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti.
1. **Příklad č. 4:** Pokud společnost, která provozuje činnosti s palubní posádkou nebo s asistenčními pracovníky na nástupišti, zavede „jednočlennou obsluhu“, považuje se to za podstatnou změnu.
 2. **Příklad č. 5:** Pokud provozovatel nákladní dopravy vstoupí na trh osobní dopravy jako poskytovatel charterových nebo doplňkových služeb provozovatelům osobních vlaků, považuje se to za podstatnou změnu.
- e) **Příklad č. 6:** Vzhledem k tomu, že vnitřní reorganizace železniční společnosti může negativně ovlivnit její systém zajišťování bezpečnosti a že je nutno stávající procesy a postupy systému přeprocovat nebo vytvořit nové, lze takovou změnu považovat za změnu podstatnou, která vyžaduje hlubší a ucelenější nové posouzení systému zajišťování bezpečnosti daného železničního podniku.
- f) **Příklad č. 7:** Změna trasy může být podstatnou změnou, navrhuje-li se provozování činnosti u dopravního spojení nebo části sítě, na nichž železniční podnik předtím činnost neprovozoval (vyjma dočasného odklonu tratě), a nová trasa zvyšuje riziko (železniční podnik například musí čelit novému riziku). Například zahájení provozu, který využívá podzemní stanice nebo dlouhé tunely.
- g) **Příklad č. 8:** Železničnímu podniku by mohlo zvýšit riziko zvýšení četnosti poskytování služby, např. riziko v důsledku přetížení dopravní cesty. Tyto změny by neměly být považovány za podstatné, jelikož železniční podnik je může bezpečně řídit systémem zajišťování bezpečnosti:
1. systém má zavedeny procesy a postupy, které udržují riziko pod kontrolou a v případě zjištění nesouladu při sledování provozu ze strany železničního podniku se uplatňují vhodná preventivní a nápravná opatření,
 2. železniční podnik změny oznamuje vnitrostátním bezpečnostním orgánům, které jsou tak schopny stanovit doplňující úkony dohledu, které zapracují do strategie a plánu dohledu nad činností železničního podniku.
- h) **Příklad č. 9:** Obdobně se riziko může zvýšit i v důsledku zvýšení „ročních osobokilometrů na trase“ nebo „ročních tunokilometrů nákladu“, protože se tak změní intenzita činnosti. Tyto změny a související rizika lze však také bezpečně řídit systémem zajišťování bezpečnosti daného železničního podniku. Jak se to daří, může vnitrostátní bezpečnostní orgán prověřovat při dohledových činnostech s přihlédnutím k údajům o řízení změn, které železniční podnik poskytl.

8.2 Obnovení jednotného osvědčení o bezpečnosti

Pro zajištění pokračování platnosti osvědčení se jednotné osvědčení o bezpečnosti obnovuje před uplynutím platnosti stávajícího osvědčení na žádost žadatele. Žádost o obnovení aktuálního jednotného osvědčení o bezpečnosti podávají žadatelé prostřednictvím jednotného kontaktního místa (viz také oddíl 3.2).

V případě obnovení osvědčení uplatňují orgány příslušné pro oblast provozu cílený a přiměřený přístup, prověřují změny v písemných dokladech podaných v předchozí žádosti a přihlížejí k výsledkům dosavadních dohledových činností, aby určily požadavky, podle kterých budou žádost o obnovení osvědčení posuzovat.



To však orgánům účastnícím se posouzení bezpečnosti nebrání v tom, aby v určitých případech provedly úplné opětovné posouzení žádosti. Úplné přehodnocení může být uplatněno, například pokud informace poskytnuté žadatelem nepostačují ke změně jeho systému řízení bezpečnosti, byly zjištěny významné nesrovnalosti v předchozích činnostech dohledu.



Žádost o obnovení jednotného osvědčení o bezpečnosti lze spojit s žádostí o jeho aktualizaci. Pokud je například žadatel držitelem jednotného osvědčení o bezpečnosti, jehož oblast provozu zahrnuje dva členské státy.

9 Omezení či odebrání jednotného osvědčení o bezpečnosti

Orgán, který vydal jednotné osvědčení o bezpečnosti, jej může omezit nebo odebrat. Tento orgán vydané osvědčení omezí nebo odebere, pokud mu vnitrostátní bezpečnostní orgán oznámí, že na základě zjištění dohledových činností držitel jednotného osvědčení o bezpečnosti již nespĺňuje podmínky jeho udělení.

Zjistí-li vnitrostátní bezpečnostní orgán závažné bezpečnostní riziko, může se rozhodnout uplatnit přiměřená donucovací opatření. Vnitrostátní bezpečnostní orgán například může drážní činnost daného železničního podniku svým rozhodnutím pozastavit. Na základě tohoto rozhodnutí orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti vyhodnotí, zda je jednotné osvědčení o bezpečnosti nutno stanovením omezení aktualizovat, nebo jej jako poslední možnost odebrat. Je-li orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti agentura, rozhodnutí se přijme až po vzájemné konzultaci orgánů pro danou oblast provozu.

V případě omezení nebo odebrání jednotného osvědčení o bezpečnosti má železniční podnik právo se proti rozhodnutí orgánu vydávajícího osvědčení o bezpečnosti odvolat (viz oddíl 7.1.3).

Jakýkoliv požadavek národního bezpečnostního orgánu k omezení jednotného osvědčení o bezpečnosti je spravován prostřednictvím jednotného kontaktního místa. Dojde-li k rozhodnutí omezit platnost jednotného osvědčení o bezpečnosti, certifikační orgán vydá nové jednotné osvědčení o bezpečnosti, zahrnující dané omezení.

Požadavky vnitrostátního bezpečnostního orgánu na zrušení platného jednotného osvědčení o bezpečnosti se spravují přímo v databázi ERADIS v souladu se stávajícími postupy.

Příloha Pokyny k obsahu žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti

Při podávání žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti nebo žádosti o přípravnou konzultaci musí žadatel vyplnit formulář žádosti.

V následující tabulce je uveden komentář k žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti dle přílohy I prováděcího nařízení (EU) 2018/763. Kvůli snadnější orientaci je v tabulce použito stejné číslování jako v příloze I uvedeného prováděcího nařízení.

Tabulka 1: Komentář k žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti

<i>Příloha I prováděcího nařízení (EU) 2018/763</i>	<i>Komentář</i>
1.1-1.3	<p>Žadatel zvolí příslušný druh žádosti takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> › „nová žádost“: při prvním podání žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti nebo po odebrání již vydaného osvědčení, › „obnovení“: před koncem platnosti stávajícího platného (jednotného) osvědčení o bezpečnosti, pokud je pro pokračování drážní činnosti žadatele prodloužení platnosti osvědčení nutné, › „aktualizace“: při podstatné změně druhu nebo rozsahu činnosti nebo při podstatných změnách právního rámce v oblasti bezpečnosti nebo při změně podmínek, za nichž bylo (jednotné) osvědčení o bezpečnosti vydáno.
1.2	V souladu s čl. 10 odst. 13 směrnice (EU) 2016/798 lze jednotné osvědčení o bezpečnosti obnovit na žádost železničního podniku nejpozději vždy po pěti letech.
1.4	<p>Při žádosti o obnovení nebo aktualizaci uveďte, nebo vyberte EIN(y) předchozího (jednotného) osvědčení o bezpečnosti (např. jednotného osvědčení o bezpečnosti nebo osvědčení o bezpečnosti podle části A), kterého se žádost podaná k orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti týká.</p> <p>EIN(y) předchozího(ých) bezpečnostního(ích) certifikátu(ů) se používají ke zrušení platnosti příslušných certifikátů v databázi ERADIS. V případě pochybností se doporučuje, aby žadatel kontaktoval orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti před podáním své žádosti.</p>
2.1-2.2	<p>Žádá-li žadatel o služby osobní dopravy (jako součást žádosti nebo jako žádost pouze o tento druh dopravy), musí zaškrtnutím odpovídající možnosti uvést, zda se jedná o služby zahrnující vysokorychlostní služby, nebo nikoli: lze vybrat pouze jednu možnost. Služby u zvolené možnosti 2.1 nebo 2.2 však zahrnují i všechny ostatní druhy osobní dopravy (tj. regionální, dálkovou, na středních a krátkých linkách atd.) a všechny ostatní služby nezbytné k provozování požadovaných služeb osobní dopravy (posunování apod.). Definice vysokorychlostních služeb je uvedena v příloze I směrnice (EU) 2016/797.</p>

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Příloha I prováděcího nařízení (EU) 2018/763</i>	<i>Komentář</i>
2.3-2.4	Žádá-li žadatel o služby nákladní dopravy (jako součást žádosti nebo jako žádost pouze o tento druh dopravy), musí zaškrtnutím odpovídající možnosti uvést, zda se jedná o služby zahrnující, či vylučující přepravu nebezpečných věcí: lze vybrat pouze jednu možnost. Služby u zvolené možnosti 2.3 nebo 2.4 zahrnují však i všechny ostatní druhy nákladní dopravy, které nejsou výslovně uvedeny, a všechny ostatní služby nezbytné k provozování požadovaných služeb nákladní dopravy (posunování apod.). Žadatel si musí být také vědom, že vybere-li „nebezpečné věci“, bude muset předložit doklady prokazující soulad s předpisy o přepravě nebezpečných věcí po železnici.
2.5	Má-li žadatel v úmyslu provozovat pouze posunovací služby bez osobní či nákladní dopravy, označí tuto možnost. Žadatel musí uvést, zda zamýšlené služby zahrnují, nebo vylučují posunovací vozy s nebezpečnými věcmi. Tuto možnost lze označit i ve spojení s možností 2.6, tj. má-li žadatel v úmyslu provozovat ostatní druhy činnosti.
2.6	Má-li žadatel v úmyslu provozovat ostatní druhy činnosti, musí uvést, o které služby se jedná, například: <ul style="list-style-type: none"> › provoz vozidel na vedlejších kolejích v soukromém vlastnictví, nejsou-li vyloučeny z oblasti působnosti systému zajišťování bezpečnosti podle čl. 2 odst. 3 směrnice (EU) 2016/798, › jízdní a/nebo stacionární zkoušky vozidel, › provoz vozidel pro údržbu infrastruktury. › Školící střediska uznávaná v souladu s článkem 5 rozhodnutí Komise 2011/765/EU (další podrobnosti viz část 4) <p>V tomto poli lze uvést i případné zvláštní vnitrostátní požadavky týkající se daného druhu činnosti.</p>
3.1	U označení služeb, jež jsou předmětem žádosti, je nutno uvést datum, kdy má být zahájen provoz služby, nebo v případě obnovení nebo aktualizace osvědčení datum, kdy má osvědčení nabýt účinnosti a nahradit dosavadní osvědčení.
3.2	Žadatel musí zvolit členský stát pro zamýšlenou oblast provozu.

<i>Příloha I prováděcího nařízení (EU) 2018/763</i>	<i>Komentář</i>
3.3	<p>Žadatel vymezí zamýšlenou oblast provozu, která může zahrnovat celou železniční síť jednoho či více členských států, nebo pouze její vymezenou dílčí část. Má-li žadatel v úmyslu zajišťovat provoz pouze ve vymezené části sítě, musí:</p> <ul style="list-style-type: none"> › zamýšlenou oblast provozu popsat jako oblast z bodu A do bodu B (např. Paříž–Brusel), nebo › uvést seznam sítí, v nichž má v úmyslu zajišťovat provoz, nebo › zřetelně označit všechny tratě (včetně všech relevantních odklonových tratí), na nichž má v úmyslu dané služby zajišťovat. <p>Žadatelé musí použít řádky s označením/názvy uvedenými ve „zprávě o síti“ (viz článek 3 a příloha IV směrnice 2012/34/EU). Doporučuje se rovněž zahrnout druh signálních systémů, které mají být používány, a jejich územní rozsah.</p> <p>Rozhodne-li se žadatel požádat o podrobně popsanou oblast provozu, její případné změny budou vyžadovat aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti. Způsob vymezení oblasti provozu je záležitostí obchodního rozhodnutí žadatele.</p>
3.4	Provozuje-li žadatel činnost v sousedních členských státech do stanic, které jsou blízko státní hranice, musí je zřetelně označit.
4.1-4.2	Nachází-li se oblast provozu pouze v jednom členském státě, může si žadatel jako orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti (nebo orgán, který osvědčení vydá) vybrat mezi agenturou a vnitrostátním bezpečnostním orgánem. Nachází-li se oblast provozu v několika členských státech, musí si žadatel zvolit agenturu.
5.1	Uvádí se pouze právní název.
5.2	Zde lze uvést zkratku názvu železničního podniku (volitelné).
5.3-5.7	<p>Všichni žadatelé jsou povinni poskytnout orgánu vydávajícímu osvědčení o bezpečnosti veškeré nezbytné kontaktní informace.</p> <ul style="list-style-type: none"> › Telefonní číslo by mělo být, je-li to relevantní, telefonní číslo ústředny železničního podniku, a nikoli telefonní číslo osoby odpovědné za proces posuzování. › Telefonní a faxová čísla by měla obsahovat mezinárodní předvolbu. › U elektronické pošty by měla být uvedena adresa všeobecné schránky elektronické pošty železničního podniku. › Kontaktní údaje železničního podniku by měly obsahovat všeobecnou adresu bez uvedení konkrétní osoby, protože tyto údaje lze zapsat do položek 6.1 až 6.6. Uvedení adresy webových stránek (5.7) není povinné.
5.8-5.9	Přiřazují-li vnitrostátní právní předpisy žádajícímu železničnímu podniku několik identifikačních čísel, lze ve formuláři jednotného kontaktního místa uvést jak DIČ (5.9), tak druhé identifikační číslo (5.8), např. obchodní rejstřík.
5.10	V případě potřeby lze vedle údajů, které se výslovně požadují v ostatních polích, zadat i další informace.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Příloha I prováděcího nařízení (EU) 2018/763</i>	<i>Komentář</i>
6.1-6.8	Během posuzování vykonává kontaktní osoba úlohu styčné osoby mezi železničním podnikem, který podává žádost o jednotné osvědčení o bezpečnosti, a orgánem vydávajícím osvědčení o bezpečnosti a příslušnými vnitrostátními bezpečnostními orgány. V případě potřeby poskytuje kontaktní osoba podporu, pomoc, informace a vysvětlení a pro orgán vydávající osvědčení o bezpečnosti a příslušné vnitrostátní bezpečnostní orgány funguje jako kontaktní místo. Kontaktní osoba je oprávněna a zmocněna zastupovat žádající organizaci. Telefonní a faxová čísla by měla obsahovat mezinárodní předvolbu.
7.1	Při žádosti o jednotné osvědčení o bezpečnosti se předkládají tyto zdokumentované údaje. Při žádosti o obnovení nebo aktualizaci jednotného osvědčení o bezpečnosti se v jednotlivých dokladech zřetelně označí změny oproti údajům, které byly uvedeny v předchozí žádosti. Zde se „Souhrn systému zajišťování bezpečnosti“ považuje za dokument, který uvádí hlavní prvky systému zajišťování bezpečnosti železničního podniku. Musí obsahovat podrobné a doplňující informace, které budou prokazovat soulad systému zajišťování bezpečnosti s hledisky posuzování podle přílohy II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 2018/763 a na odpovídajících místech budou obsahovat i odkazy na podrobnější dokumenty. Je třeba zřetelně označit odkazy na procesy a dokumenty, pro které platí a v nichž se provádějí technické specifikace pro interoperabilitu (TSI). Za účelem prevence zdvojení práce a za účelem snížení množství poskytovaných informací se k prvkům, které splňují požadavky TSI a dalších příslušných právních předpisů EU, předkládají pouze shrnující dokumenty.
7.2	Přehledová tabulka hlavních prvků systému zajišťování bezpečnosti železničního podniku ve vztahu k hlediskům posuzování podle přílohy II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 2018/763, která dokládá soulad obecných ustanovení systému zajišťování bezpečnosti s požadavky článku 9 směrnice (EU) 2016/798. Rovněž označení, kde jsou v dokumentaci k systému zajišťování bezpečnosti splněny požadavky příslušné technické specifikace pro interoperabilitu k subsystému provoz a řízení dopravy.
8.1	Žadatel předloží dokumentaci k oznámeným vnitrostátním předpisům vztahujícím se na služby, jejichž provoz má v úmyslu v rámci požadovaného osvědčení zajišťovat. Konkrétní dokumentace k železniční dopravě v síti jednotlivých členských států (nebo v její části), v níž má žadatel v úmyslu zajišťovat provoz, bude uvedena v samostatných přílohách formuláře žádosti v souladu s jazykovou politikou vnitrostátního bezpečnostního orgánu příslušného členského státu.
8.2	Přehledová tabulka zvláštních prvků systému zajišťování bezpečnosti železničního podniku ve vztahu k požadavkům příslušných oznámených vnitrostátních předpisů, která dokládá soulad zvláštních ustanovení systému s příslušnými požadavky oznámených vnitrostátních předpisů.
9.1	Aktuální stav plánu (nebo plánů) opatření železničního podniku k nápravě případů závažného nesouladu nebo jiných skutečností k nápravě, jež byly při dohledových činnostech zjištěny od minulého posuzování.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Příloha I prováděcího nařízení (EU) 2018/763</i>	<i>Komentář</i>
9.2	Aktuální stav plánů opatření železničního podniku k nápravě dílčích přetrvávajících nesrovnalostí zjištěných při minulém posuzování.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.